

5 Aruba

Herder is
geitendiefstal beu



6 Sport

VS aan kop
in Ryder Cup



8 Financieel

Cuba maakt begin
met landhervormingen



14 Inter

Friese veerboot
klaar voor toeristen
en bananen



Grootse viering 300 jaar Penha-gebouw



Foto: Els Kroon

WILLEMSTAD — Dit jaar bestaat het gebouw waar het luxeartikelenbedrijf J.L. Penha & Sons is gehuisvest 300 jaar. Na eerst een woonhuis te zijn geweest is het al 147 jaar een bedrijfspand – in de volksmond ‘het Penha-gebouw’ genoemd.

Penha wil samen met speciale gasten maar ook met de

hele bevolking van Curaçao (en toevallig aanwezige toeristen) verschillende activiteiten houden ter ere van dit gebouw dat wereldwijd een gezichtsbepaler is voor Curaçao en zijn fraaie werelderfgoedarchitectuur. De drie weken durende periode van feestelijke activiteiten begint zondag aanstaande met een receptie voor genodigden voor het

paleis van de gouverneur. De zaterdag daarop – op 27 september – wordt heel Curaçao betrokken bij een viering op het Brionplein in Otrobanda. Op zondag 5 oktober vindt er een Fun Walk plaats. Daarvoor is een exclusief T-shirt ontworpen. De opbrengsten van deze sportieve activiteit zijn voor de Fundashon Santa Ros (stichting Roze Lint)

die bewustzijn en steun promoot inzake borstkanker. Een collector's item belooft het boekwerk te worden dat de prijswinnende schrijfster en fotografe Els Kroon heeft samengesteld over de geschiedenis van het Penha-gebouw: de architectuur, de eigenaren en hoe het gebouw nu is. De 1000 exemplaren van dit boek zullen bij Penha beschikbaar zijn.

Waarschuwing voor meer stormen

WASHINGTON — Experts waarschuwen voor meer en mogelijk grotere stormen voor het orkaanseizoen dit jaar voorbij is. Dat hebben medewerkers van de (NOAA) gemeld. “De omstandigheden zijn nog steeds gunstig voor orkanen. Mensen

moeten alert blijven, aldus Gerry Bell, de autoriteit op het gebied van orkanenvorsingen van het NOAA (Amerikaanse Oceanische en Atmosferische Dienst). Volgens de voorspellingen zullen er zich dit seizoen 18 cyclonen voordoen, en

het water van de Caribische Zee is nog steeds warmer dan normaal. Orkanen ontstaan mede door hogere temperaturen van het zee-water. Het duurt nog meer dan twee maanden voordat het seizoen op 30 november ten einde komt.

Amerikaanse ambassadeur Honduras

TEGUCIGALPA — De Hondurese regering heeft de geloofsbrieven van de Amerikaanse ambassadeur vrijdag ontvangen. De ceremonie was acht dagen uitgesteld uit solidariteit met de Boliviaanse president Evo Morales en als blijk van afkeuring van Amerikaanse bemoeienis met de binnenlandse politiek van een

Latijns-Amerikaans land. Dat meldt de *Associated Press*. De president van Honduras, Manuel Zelaya, had voor de ceremonie een persoonlijk onderhoud met de nieuwe ambassadeur, Hugo Llorens. Beide vertegenwoordigers benadrukten de goede banden tussen Amerika en Honduras.

Mbeki kondigt aftreden aan



Thabo Mbeki

JOHANNESBURG — Thabo Mbeki heeft bevestigd dat hij in opdracht van zijn partij, het Afrikaans Nationaal Congres (ANC), aftreedt als president van Zuid-Afrika. Het partijbestuur vroeg Mbeki vandaag om op te stappen. Dat zegt de *Associated Press*.

Mbeki stond onder druk om af te treden sinds een rechter vorige week oordeelde dat hij een belangrijke rol speelde in het besluit om ANC-leider Jacob Zuma te vervolgen voor corruptie. Volgens de rechter was Zuma ten onrechte en op politieke gronden aangeklaagd. De uitspraak van de

rechter maakte voor Zuma de weg vrij om Mbeki op te volgen als president, zoals steeds de bedoeling is geweest. Verwacht wordt niet dat Zuma het direct van Mbeki zal overnemen. Mogelijk benoemt het parlement een andere vertegenwoordiger van het ANC tot interim-president. ANC-secretaris-generaal Gwede Mantashe zei dat Mbeki aanblijft tot er een tijdelijke plaatsvervanger voor hem is gevonden. Volgens Mantashe komt het parlement spoedig bijeen om het vertrek van Mbeki te formaliseren en zijn vervanging te regelen. Hij zei ook dat Mbeki aanblijft als bemiddelaar voor Zimbabwe, waar hij president Robert Mugabe er vorige week toe bracht de macht te delen met de oppositie. Mbeki woonde de vergadering van het partijbestuur waarin over zijn lot werd beslist niet bij. De vergadering begon vrijdag en duurde de hele nacht.

Vervolg op pagina 14

Miljoenen Haïtianen wacht hongerdood

PORT-AU-PRINCE — De Verenigde Naties doet hun uiterste best om zo snel mogelijk geld in te zamelen voor het door tropische stormen verwoeste Haïti. De orkanen Fay, Gustav, Hanna en Ike hebben nagenoeg het overgrote deel van de oogst van het land vernietigd en miljoenen mensen in het al verarmde land wacht de hongerdood als er niet snel ingegrepen wordt, aldus een speciaal gezant van de VN in een interview met *Reuters*. Meer dan 600 mensen vonden de dood door het stormgeweld. Volgens de VN is er nog steeds minder dan 2 procent van de broodnodige 108 miljoen dollar crisisgeld ingezameld. “Hier zijn miljarden nodig”, aldus een VN-woordvoerder. “Veel scholen die begin september open zouden gaan zitten nog vol met evacué die vechten om een kruimel voedselhulp.” Veel ontheemden komen uit Gonaïves dat nog steeds kampt met overstromingen en zonder elektriciteit zit. Malaria



De stad Gonaïves is nog steeds voor het grootste deel overstromd en zit zonder elektriciteit.

en andere ziekten beginnen al de kop op te steken. “De grote van de ramp hier is bijna niet te bevatten”, zo zegt Janet Sanderson, ambassadeur van de VS in Haïti. “Een groot deel van de vooruitgang die we de laatste jaren in het land hebben ge-

boekt is in het watergeweld verdwenen.” De regering van de VS stuurt miljoenen aan voedselhulp en landen als Colombia en Venezuela vliegen voedsel en kleding in.

Van weinig naar niets
Het gezin van Jacques-

Edouard Michele moest voor de stormen leven van de rijst- en bananenrantsoenen die hij betaald kreeg voor zijn werk op een plantage. “Voor de storm hadden we al honger,” aldus Michele, “nu hebben we helemaal niets meer.”

ÑAPA



deze week:

‘Overleven met
borstkanker’

‘Economisch
hart’

Een bevlogen
politicus

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

Vanavond
back to the 80's party
kom gezellig langs.

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ

Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Linda van harte gefeliciteerd.
Annie en Ron

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Café the paddock
Happy hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



Café & Restaurant

Bingo

Heeeeerlijk eten.
Lunch van ma t/m vr
11 am-4 pm
Dinner van ma t/m zo
5 pm-11 pm

Scandals
ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Heb je iets te vieren? Of voor een gezellige borrel
met een heerlijke versnapering met je vrienden?
Dan is Scandals the place to be!!

B I S T R O
TASTE OF BELGIUM

De hele maand 10% korting op de lunch tot 5pm.
Elke woensdag Belgisch Borrel Uurtje
(Happy Hour) van 7pm-9pm met Live DJ van 7pm tot 11pm.
Bij Taste of Belgium Bistro! in Paseo Herencia.



RENT HOUSE
aruba

5 871 971

TE HUUR in : Seroe Blanco 640

Volledig gemeubileerde 2 slaapkamerwoning in Nieuwe wijk. Woonkamer, keuken met bar, badk. ruime porch aan de achterkant van de woning, aangelegde tuin.

Afl 1.700,- p/m per oktober beschikbaar

www.renthousearuba.com

25 Jaar

27 September vieren we onze 25 jaar met al onze klanten
We hebben nieuwe producten, kortingen, muziek en veel meer...

25 jaar *verfraaiing*
van Arubaanse tuinen

20 September GRATIS workshop over "Bonsai"
van 10am-12pm
Bel ons om in te schrijven 583-2650 ext.238



Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING SERVICE

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877

FOR RENT

One bedroom apartment (semi-furnished)

Private entrance, parking space,
Located in Pos Abou 21-B.
Less than 5 minutes from the hospital,
close to hotels,
Afl. 1000 p/m excluding utilities

Contact #730-0847

THE CINEMAS

Schedule valid till Sept 23

Renaissance

BANGKOK DANGEROUS

daily: 4:50 - 7:00 - 9:10
matinee: 12:30 - 2:40
late show: 11:20

PINEAPPLE EXPRESS

daily: 6:50 - 9:10
late show: 11:10

BABYLON AD

daily: 4:10 - 6:05 - 8:00 - 9:55
matinee: 12:20 - 2:15
late show: 11:50

SPACE CHIMPS

daily: 5:10

MATINEE: 11:50 - 1:35 - 3:20

Step Brothers

daily: 4:15 - 6:15 - 8:15 - 10:15
matinee: 12:15 - 2:15
late show: 12:15

DEATH RACE

daily: 4:05 - 5:50 - 7:40 - 9:30
matinee: 12:25 - 2:15
ate show: 11:20

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH

daily: 4:05 - 6:05 - 8:10 - 10:10
matinee: 12:05 - 2:05
late show: 12:10

Paseo Herencia

DEATH RACE

daily: 4:50 - 7:05 - 9:20
matinee: 12:20 - 2:35
late show: 11:35

PINEAPPLE EXPRESS

daily: 4:55 - 7:10 - 9:25
matinee: 12:25 - 2:20
late show: 11:40

THE ROCKER

daily: 6:00 - 8:00 - 10:00
late show: 12:00

BABYLON AD

daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00
matinee: 12:00 - 2:00
late show: 12:00

MAMA MIA

daily: 4:40 - 7:00 - 9:10 - 11:25
matinee: 12:15 - 2:30

STEP BROTHERS

daily: 4:05
matinee: 12:05 - 2:05

MIRRORS

daily: 4:50 - 7:05 - 9:20
matinee: 12:10 - 2:30
late show: 11:40

Drive In Sept 18- Sept 21

ELEGY

Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

ELEGY

Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

ITP Caribbean
Information Technology Partners

Blijf blijf no Bla Bla

We are an IT Consulting and a Software Development Company.
We are specialized in:

IT Consultants
Project Management
Software Engineers
PADS LCD Displays
Administrative Software
Medical Software
Web Development
Payroll System Qwanto!

Tel: 582 4492
www.itpinternational.com

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur

Prima Casa
Real Estate NV

Te Koop San Fuego



Splinter nieuw huis op ÉÉN van Aruba's mooiste plekjes.
Eigendomsgrond 709 m2.
bebouwd 228 m2. 3 slaapkamers,
2 badkamers, huiskamer/
eetkamer, grote keuken.

Afl. 534.985,-

J.E. Irausquin Blvd 330 Noord

Tel: 586-3350 Cell: 594-4649

Losse

Verkooppunten
Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

COLOFON

AMIGOE ARUBA

Tel: (297) 582-4333

Fax: (297) 582-2368

Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:

Brenda Bouwman
E-mail: directie@amigoeearuba.aw

Redactie:

Sharina Henriquez (coördinator)
Annaica Flores
Alex Lacle
Hans Berkhout

Amigoeearuba@setarnet.aw

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoeearuba.aw

Advertentie verkoop:

Zulma Kock (Advertenties)
avisoamigoe@setarnet.aw

Distributie:

Zulma Kock
admin@amigoeearuba.aw

Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Taj Mahal
Taste of India

Authentic Indian Restaurant
on the Island

Open Mon - Sat
Lunch : 12:00 - 3:00pm
Dinner : 6:00 - 10:00 pm

Havenstraat 36,
Behind Royal Plaza Mall,
Oranjestad, Tel : 5884494

TENNIS LES



privé-les of groepsles
Locatie : The Mill Resort
Tel: 5939091 / 5925540

Animal Rights Aruba

We save, We care,
We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.animalightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

SPACE FOR RENT

LOCATED IN THE HEART OF MAINSTREET

SUITABLE FOR

WAREHOUSING • RESTAURANT • OFFICES • RETAIL/WHOLESALE

100 sq / m

SERIOUS & INTERESTED PARTIES ONLY
CONTACT TEL: 582-4609



BEKENDMAKING

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Ingevolge artikel 19 lid 1 van de Landsverordening toezicht verzekeringsbedrijf (AB 2000 nr. 82) maakt de Centrale Bank van Aruba hierbij bekend dat, in het kader van de op 1 januari 2007 in werking getreden gewijzigde beleidsregels met betrekking tot de vergunnings- en toelatingsvereisten voor verzekeringsbedrijven:

• Op 1 juli 2008 de aan Fatum General Insurance N.V. (gevestigd op Curaçao, Nederlandse Antillen) verleende vergunning gedateerd 29 november 2002 tot uitoefening van het schadeverzekeringsbedrijf in alle schade groepen werd overgedragen aan Fatum General Insurance Aruba N.V. (gevestigd op Aruba).

• Op 1 juli 2008 de aan Fatum Life Insurance N.V. (gevestigd op Curaçao, Nederlandse Antillen) verleende vergunning gedateerd 29 november 2002 tot uitoefening van het levensverzekeringsbedrijf werd overgedragen aan Fatum Life Insurance Aruba N.V. (gevestigd op Aruba).

• Op 10 september 2008 de aan National General Insurance Corporation N.V. (gevestigd op St. Maarten, Nederlandse Antillen) verleende vergunning gedateerd 30 maart 2004 tot uitoefening van het schadeverzekeringsbedrijf in alle schade groepen werd overgedragen aan Nagico Aruba N.V. (gevestigd op Aruba).

Harbor Residence N.V.



Brand New Condominiums for Sale/or Rent.
2nd and 3rd floor

Great Shopping location or Office space.

At round about in Eagle busy traffic area.

Space for Rent bottom floor / street level.

Contact: Vista Mar International. 5836732

Nu ook
Geld versturen naar

NEDERLAND
SURINAME

Ook Naar Verschillende Steden in Amerika



NEDERLAND: Amsterdam, Rotterdam, Den Haag
SURINAME: Paramaribo, Nieuw Nickerie, Nickerie

UnionCaribe
dinero a tiempo

Stiefvader hoort vrijspraak ontucht

ORANJESTAD — De 68-jarige K., die verdacht werd van seksueel misbruik van zijn stiefdochter, is donderdag vrijgesproken. Het Openbaar Ministerie (OM) had een onvoorwaardelijke gevangenisstraf van vier en een half jaar geëist, maar de rechter vond kinder-misbruik niet bewezen.

Volgens de officier van justitie was er sprake van langdurig misbruik. K. zou tussen 9 en 21 augustus 2003, toen het meisje jonger dan 16 jaar was, ontucht met haar hebben gepleegd en in de periode van 22 augustus 2003 tot en met 6 juli 2005 onder andere seks met haar te hebben gehad. Ook werd het slachtoffer bedreigd door haar stiefvader, die zo wilde voorkomen dat het meisje ging praten. De stiefvader verklaarde tijdens de zitting dat hij onschuldig was en dat het verhaal is verzonnen door de moeder en het meisje. Hij was er ingeluid om zo de

scheiding te dwarsbomen. De officier geloofde die verklaring niet, temeer omdat het meisje de gebeurtenissen zeer gedetailleerd aan de politie heeft verteld. Ook uit het psychologisch rapport blijkt dat bij het meisje duidelijke signalen zijn ontdekt van langdurig misbruik. De officier zei ervan overtuigd te zijn dat K. de daden heeft gepleegd, een seksuele relatie met haar onderhield, met diverse apparaten het kind heeft misbruikt en haar ook heeft bedreigd. Dit terwijl het meisje K. als haar vader beschouwde, aldus de officier. De verdediging van K. zette zijn vraagtekens bij de ma-

nier waarop het strafrechtelijk onderzoek heeft plaatsgevonden. Hieruit is niet gebleken of het meisje inderdaad de waarheid sprak of werd geïnstrueerd door haar moeder, aldus de advocaat. De verdediging bekritiseerde ook het psychologisch rapport en de capaciteit van de opstellers. De advocaat had het rapport opgestuurd naar een Nederlandse hoogleraar gespecialiseerd in zedendelicten en geweld, die concludeerde dat op basis van het rapport niet met zekerheid kan worden vastgesteld of het meisje daadwerkelijk is misbruikt.

K. reageerde donderdagochtend verheugd toen hij de uitspraak van de rechter hoorde. Het is niet bekend of het OM, die een zware gevangenisstraf eiste, in hoger beroep gaat.

10.000 Florin voor Alzheimer stichting



ORANJESTAD — Fundacion Alzheimer Aruba (FAA) heeft gisteren een donatie ontvangen van 10.000 florin. De donatie komt van de stichting Aruba Way. De organisatie, die uit werknemers van olieraffinaderij Valero bestaat, besloot tot de donatie na een oproep van Melva Croes-Yáñez van FAA. Na evaluatie van het verzoek besloot Aruba Way tot een aanzienlijke donatie. Tijdens de bijeenkomst liet Reuben Graigg, werknemer bij Setar, weten hij bezig is met een speciaal project om personen met de ziekte van Alzheimer te helpen. Met behulp van GPS kunnen de mensen met Alzheimer straks zelf hun weg terugvinden. Het idee is afkomstig van Michael Lin die zocht naar een manier op ‘zoekgeraakte’ patiënten op te kunnen sporen.

Start negende Caribische zakenforum

ORANJESTAD — Voor het eerst in zijn geschiedenis is ons eiland de zetel van het internationale commerciële evenement Business Forum of the Greater Caribbean. Zakenlieden uit het Caribisch gebied, maar ook uit Azië en Europa, krijgen de mogelijkheid om elkaar hier te ontmoeten, zakelijke relaties te versterken, nieuwe te creëren en tot samenwerking te komen.

Volgens de Kamer van Koophandel (KvK) worden landen als Panama, Colombia en Ecuador steeds belangrijkere exporteurs van producten en diensten voor het Caribisch gebied. Door de stijging van aardolieprijzen en de koers

van de euro, halen steeds meer bedrijven, niet alleen lokale maar ook regionale, hun goederen uit de nabije omgeving. “De hele Caribische regio realiseert zich dat, hoewel wij gewend zijn om onze producten van ver te halen, dit niet altijd noodzakelijk is, noch de enige optie”, aldus KvK.

Daarom komen vertegenwoordigers uit twintig verschillende landen naar Aruba om aan dit forum, dat dit jaar voor de negende keer wordt georganiseerd, mee te doen. Het evenement vindt elk jaar plaats in een ander Caribisch land. Het zakenforum bestaat uit een conferentie, een internationale

expo waarbij alle bedrijven hun product en of dienst presenteren, en de zogeheten *matchmaking* tussen de bedrijven die misschien een of andere vorm van samenwerking kunnen aangaan. Landen die dit jaar meedoen aan het Business Forum zijn: Anguila, Barbados, Belize, Bonaire, Colombia, Curaçao, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guadalupe, Martinique, Mexico, Montserrat, Panama, Sint Eustatius, Sint Vincent & de Grenadines, Trinidad & Tobago en Venezuela. Daarnaast hebben ook landen buiten de Caribische regio belangstelling getoond voor deelname, namelijk China, Frankrijk en Nigeria. Rond de zeventig lokale bedrijven

hebben zich voor het forum aangemeld, waaronder Antraco Samsom, Aruba Bank, Aruba Yellow Pages, Aruba Ports Authority, Bon Bini Cargo, en Van Eps Kunne-man Van Doorne. Bedrijven die eveneens willen participeren, kunnen zich alsnog aanmelden via e-mail busin essinfo@arubachamber.com.

Het IX ACS Business Forum of the Greater Caribbean gaat op maandag 22 september van start in Renaissance Convention Center met een bijeenkomst om kwart voor negen ‘s morgens. Dinsdag begint de conferentie om acht uur ‘s morgens. De expo wordt woensdagochtend om acht uur geopend.

Statuutveranderingen nutsbedrijven niet gunstig



Vakbonden Siwa van WEB en UEA van Elmar waren gisteren bij de gouverneur in een poging om tot de overheid door te dringen.

Vervolg van pagina 1

De vakbonden waren bij de gouverneur om een manier te vinden hun boodschap tot de overheid te laten doordringen. “Wij zijn nu alle mogelijke wegen aan het

belopen om dit te bereiken, eer we tot de allerlaatste optie komen”, laat Heiliger weten. “De vakbonden hebben echter nog geen gehoor gekregen van de overheid, dus we proberen het via de gouverneur. Deze heeft ook

zijn rol hierin, al is het passief”. Volgens de Siwa-voorzitter hebben de vakbonden een brief naar het parlement gestuurd zonder daar een reactie op te hebben gekregen. “Maar de premier laat wel weten dat de opmerkin-

gen van Elmar-directeur Freddy Rafiné waanzinnig zijn”, zegt Heiliger. “Je kunt echter niet steeds geld uit een bedrijf blijven trekken, en erop vertrouwen dat het goed blijft draaien”.

Colegio Pastoor Kraanwinkel krijgt opknapbeurt cadeau



ORANJESTAD — De schoolweek van Colegio Pastoor Kraanwinkel in Paradera is goed afgesloten; schoolhoofd Anders Rasmijn kreeg van stichting Aruba Uni een donatie om het schoolgebouw, dat in zeer slechte staat van onderhoud verkeert, op te knappen. Dit weekend gaat een aantal vrijwilligers aan de slag om te klussen, ter verbetering van het schoolgebouw. Vorige week was de school nog in het nieuws, toen een plafondventilator losraakte en op het hoofd van een onderwijzeres terechtkwam waardoor ze verwondingen opliep. Behalve dat de school dringend een laagje verf nodig heeft, moeten verschillende ramen en deuren gerepareerd worden. Ook is een overdekt stuk van de speelplaats al jaren geleden afgekeurd vanwege duivenoverlast, waardoor het niet mogelijk is om deze te gebruiken. Gisteren deed de stichting, in samenwerking met politicus Otmar Oduber van AVP, met behulp van verschillende bedrijven, een donatie aan de school om deze aantrekkelijker, maar vooral veiliger te maken voor de onderwijzers en leerlingen.

Nieuw academisch jaar IPA ingeluid



ORANJESTAD – Het nieuwe academische jaar van Instituto Pedagogico Arubano (IPA) werd in feestelijke sferen ingeluid. Schooljaar 2008- 2009 heeft bij IPA als thema *Embracing a Culture of Quality and Innovation*. Daarmee wil het opleidingsinstituut streven naar het eigen maken en behouden van onze cultuur, maar tegelijkertijd ervoor zorgen dat daarin kwaliteit en innovatie de leidraad zijn. Verschillende klassen hebben tijdens de plechtigheid voor culturele en creatieve activiteiten gezorgd in de vorm van zang, muziek, dans en poëzie.

Ouders slepen schoolbestuur voor rechter na zittenblijven

ORANJESTAD — De ouders van het kind M.P. uit de eerste klas van basisschool Rosa College stonden gisterochtend in de rechtszaal tegenover Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA). De ouders willen via de rechter afdwingen dat hun kind naar de tweede klas overgaat.

De onderwijzer van P. besloot vorig schooljaar het kind niet te laten overgaan. Volgens de ouders heeft hun kind echter wel genoeg punten om – volgens de overheidsnormen – te mogen overgaan. Ze waren het dus niet eens met de beslissing van de leerkracht en probeerden via de schoolleiding en het schoolbestuur hun kind toch te laten overgaan. Toen gesprekken op niets uitliepen, besloten ze naar de rechter te stappen om zo SKOA te dwingen hun kind over te laten gaan.

De advocaat van de ouders, Edwin Duijneveld, bracht als argument naar voren

dat SKOA in het geval van de zoon van parlementariër Daniel Leo (MEP) wel heeft besloten om het kind over te laten gaan, ondanks dat hij niet aan de SKOA-overgangsnormen voldeed. “Waarom kan voor de zoon van een politicus wel een uitzondering gemaakt worden, maar voor gewone burgers niet”, vroeg Duijneveld aan de rechter. “Gezien de cijfers van beide kinderen begrijp ik niet waarom het ene kind wel kan overgaan maar het andere kind met praktisch dezelfde cijfers niet.” Volgens de advocaat zou bovendien de leerkracht van P. niet bevoegd zijn om les te geven.

De leerkracht zou nog aan de IPA studeren. Josette Daal, plaatsvervangend directeur van SKOA, was namens de stichting aanwezig tijdens de rechtszaak en werd vertegenwoordigd door advocaat Jurima Bryson. Volgens Daal staat de stichting in haar recht om P. te laten zitten. “Het kind voldoet immers niet aan de door SKOA opgestelde overgangsnormen”, aldus Daal. De plaatsvervangend directeur merkt bovendien op dat P. niet kan lezen. “Hij begrijpt niet wat hij leest, zo kan hij niet overgaan.” Advocaat Bryson laat weten dat behalve de overgangsnormen het grootste struikelblok is dat het kind veel school heeft gemist vorig jaar. “Het betreffende kind is 53 van de 200 schooldagen niet aanwezig geweest. Met zoveel verzuim kan een kind

gewoonweg niet over”, aldus Bryson. Volgens Daal wordt de beslissing om een kind over te laten gaan op school genomen. De stichting evalueert de beslissing en geeft dan een definitief akkoord. In het geval van P. is SKOA van mening dat de school gelijk heeft om het kind niet te laten overgaan.

In afwachting van het vonnis, hebben de ouders besloten om het betreffende kind niet naar school te laten gaan. Ze willen niet dat hij in de eerste klas terechtkomt. Samen met zijn oudere zus is het kind van Rosa College gehaald. Volgens Duijneveld wilde basisschool Bon Bini College het kind in de tweede klas toelaten, maar werd dit door SKOA verboden.

De rechter doet op 1 oktober uitspraak.

Overleden

Eneziane Eneus	10-09-2008
Ruben E. Irausquin Cristian	16-09-2008
Reuben N.D. Ecury	17-09-2008
Constancia Werleman	17-09-2008
Mr.Andrecito Bikker	18-09-2008
Edward S. Oduber	18-09-2008
Hose M. Christiaans	18-09-2008

davidkock@wix
advocaten - lawyers - abogados

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van:

Andrecito Bikker

Namens onze compagnons de heer Ronald Wix en David Kock wensen wij de familie van Andrecito veel sterkte toe in deze moeilijke tijden.

Moge Andrecito in vrede rusten.

David Kock & Wix advocaten

Orde van Advocaten Aruba

Met diep leedwezen en verslagenheid maken wij bekend dat van ons is heengegaan onze confrère

Mr. Andrecito Bikker

Namens de leden van de Orde van Advocaten en de balie in het algemeen wensen wij de familie van Andrecito veel sterkte toe in deze moeilijke tijden.

Moge Andrecito in vrede rusten

Orde van Advocaten van Aruba

HET WEER

Weersverwachting geldig tot zondagmiddag 21 september 2008 om 12.00 uur:

Weer: vanmiddag en -avond licht- tot halfbewolkt en overwegend droog. Zondag mogelijk tijdelijk zwaarbewolkt met kans op enkele plaatselijke buien. En kleine kans op onweer.

Wind: zwak tot matig uit overwegend oostelijke richting, overdag windkracht 2 tot 4 (07 tot 19 km/uur, 04 tot 16 knopen). In de nacht windkracht 0 tot 1 (0 tot 6 km/uur, 0 tot 3 knopen).

Weeroverzicht: een goed ontwikkelde *tropical wave* bevindt zich vanochtend boven het oostelijk Caribisch gebied en trekt langzaam in westelijke richting. Het samenhangend weergebied zal zondag merendeels ten noorden van de eilanden langstrekken. Toch kunnen er enkele buien of mogelijke onweersbuien in de loop van zondag over de eilanden heen trekken. Het windveld boven de regio zal ook in de komende 24 uur vrij zwak blijven.

Zeecondities: de condities op open zee zullen rustig zijn met golfhoogtes tussen de 0.5 meter en 1.0 meter.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

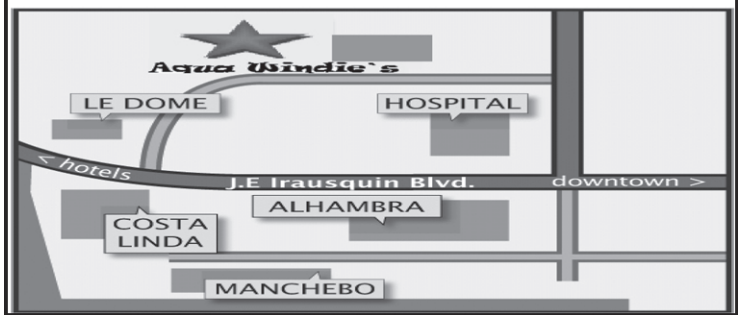
Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	zwaarbewolkt	32	26	0.0
Bonaire	halfbewolkt	32	26	2.0
Curaçao	halfbewolkt	32	25	0.0
St. Maarten	zwaarbewolkt	31	25	10.6
Amsterdam	onbewolkt	17	05	0.0
Atlanta	halfbewolkt	27	16	0.0



Aqua Windie's will teach you how !!!
Lessons from Monday thru Saturday,
starting at 8 am till 6 pm,
After or during the lessons you can have Breakfast
Or Lunch in our Aqua Café.

For more info you can call 5835669 or visit us at
www.aquawindies.com



Wij zijn een internationaal consultancy bedrijf dat zich bezig houdt met business process management en implementaties van bedrijfsinformatie-systemen. Voor onze vestigingen op de Nederlandse Antillen en Aruba zijn wij op zoek naar

MBO / HBO - ers

Je geeft business en systeem ondersteuning en bent het aanspreekpunt bij vragen en incidenten. Je registreert en waar nodig zet je de incidenten uit naar de volgende lijn. Je bent ten alle tijde op de hoogte van de voortgang van de incidenten. Er wordt van je verwacht dat je actief meehelpt de kwaliteit van processen en procedures te verbeteren. Verder houd je je bezig met het schrijven en bijhouden van gebruikershandleidingen.

Functie-eisen

- Kennis van administratieve processen
- Affiniteit met ICT is aanbevolen.
- Communicatief vaardig; je kunt goed luisteren naar mensen en doorvragen.
- Je bent een rustig en vriendelijk persoon, bij een veelvoud aan incidenten of in lastige situaties schiet je niet in de stress.
- Beheerst het Nederlands en Engels in woord en geschrift, bij voorkeur ook Papiamentu.

Wij bieden

Een uitermate afwisselende baan, in een dynamische werkomgeving. Je werkt in een team met ervaren collega's die zowel lokaal als internationaal werkzaam zijn. Een salaris in overeenstemming met je leeftijd, opleiding en ervaring. Bij gebleken geschiktheid wordt je een arbeidscontract voor onbepaalde tijd en een pensioenregeling aangeboden.

Stuur je reactie met CV naar deze krant, postbus 323 o.v.v. Referentienr. : 09-02

Animal Rights Aruba

"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via PayPal zie website

AGENDA

KANTOORUREN

Patiestraat 13. P.O. Box 323; open
van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING

DOKTOREN

(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)

20-21 september

San Nicolas:

Johnny van der Linde via Centro
Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel.
584-8833.

Oranjestad:

via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel.
587-4300.

EDMUND E. HARMS STICHTING

tel. 587-1277 (24 uur per dag).

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE

tel. 583-8989 (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE

tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING

(J.E. Irausquinplein 2-A)

Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-
3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22,
Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-
4411. Zowel voor de kraamzorg,
zuigelingen- en kleuterbureaus,
wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in
het algemeen kan men tussen 14.00-
17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor
urgente gevallen of administratieve
zaken gelieve gedurende kantooruren
te bellen.

KERKDIENTEN KATHOLIEK

Brasil: za. 19.00 uur; zo. 09.00 en
19.00 uur.

Centro Pastoral: za. 19.00 uur; zo.
07.00, 09.00 en 18.30 uur.

Dakota: za. 19.00 uur; zo. 08.00, 10.00
(Ned.) en 18.00 uur.

Immaculada Concepcion: za. 19.00
uur; zo. 06.30, 09.00 en 18.30 uur.

INGEZONDEN

OOK DAT er geen stroom is. Het vervelende is dat je niet weet wanneer en voor hoe lang. Ik stel voor dat Aqualectra iedere maand een overzicht stuurt naar elke klant met de dagen en de tijden dat de klant stroom heeft. Zo kan een heleboel vervelende situaties voorkomen worden als de stroom wegvalt: Je staat 's morgens half geschoren voor de spiegel. Het brood zit half bevroren in de toaster.

De melk voor de baby staat ijskoud in de microwave. De schooluniformen van de

Alles went

kinderen zijn nog niet gestreken. Je jurk ook niet.

Je zit met natte haren in rollers onder de droogkap bij de kapster. Je zit met een half kaal hoofd onder de tondeuse van kapper. Je zit met een open mond onder de boor van de tandarts.

Je zit op een toilet zonder ramen en tast in het duister naar papier. Je staat naast de secretaresse in de lift.

Je favoriete honkbalclub heeft een laatste kans in de tweede helft van de negende inning. Je komt 's nachts laat thuis en moet je vrouw wakker maken voor de sleutel van de automatische garagepoort.

De pitbulls van de alleenstaande buurvrouw herkennen je niet in het pikkedonker en je kunt niet weg. Je man staat op om te gaan plassen en komt niet meer terug.

ROY EVERS
Curaçao

Projectdossier SEI/Usona

VAN DE 130 miljoen gulden die beschikbaar is voor projecten binnen het Sociaal Economisch Initiatief (SEI) is nauwelijks een cent besteed. Projecten zijn wel als zodanig geïdentificeerd, maar worden niet ingediend bij Usona. Structurele economische groei

blijft daardoor achter. Dat Curaçao niet beschikte over voldoende capaciteit om projectdossiers te schrijven volgens het vereiste formaat en internationaal gehanteerde normen was al jaren bekend. Decennialang bleven ontwikkelingsgelden liggen omdat er

geen projecten op tafel kwamen. Onder auspiciën van de Dienst Economische Zaken is dan ook met hulp van Nederlandse experts een cursus opgezet voor het schrijven van programma's en projecten.

Drie groepen potentiële projectschrijvers van tussen de 20 en 25 personen uit de overheid, ngo's en de particuliere sector hebben deze cursus met goed gevolg afgerond. Waar zijn al deze mensen gebleven? Misschien is het mogelijk deze groep te traceren en te activeren. Bij de DEZ, Usona en het kantoor van de Vertegenwoordiger van Nederland in de Nederlandse Antillen zijn er bovendien zeer ervaren, capabele en gemotiveerde ambtenaren aanwezig die de nodige begeleiding en ondersteuning kunnen leveren.

Kan me niet voorstellen dat deze eigen mensen, als ze met dezelfde egards behandeld worden als de (buitenlandse) consultants die we weer gaan benaderen, niet binnen enkele maanden een aantal projecten op tafel kunnen krijgen.

CHRIS SCHMITZ
Curaçao

Tremendo Oportunidad!

Ticket di Avion, Hotel y Crucero inclui!

7 dia riba December 12 - 22, 2008

Carnival Triumph

y SHOP 3 dia na Miami!

Miami - fun day at sea - Cozumel, Mexico
fun day at sea - Grand Cayman - Ocho Rios, Jamaica
fun day at sea - Miami

Obtenibel solamente na Maduro Travel!

AFL 1730.00

Prijs basa riba ocupacion Quad. y ta exclui fuel charges y transferencia.

maduro travel

Oranjestad
528-2300

Tanki Flip
587-0625

San Nicolaas
584-8860

info@madurotravelaruba.com

SANTOSA

Wellness for Body, Mind & Soul

Slim Down for X-mas

Membership Special

10-wk Exercise & Weight Loss Program

Awg 295
(Program value: Awg 450 You save Awg 155)

Includes:

- 3 classes per week
- SPINNING / ZUMBA / BLT (butt/legs/tummy)
- BMI, fat % and cm loss measurements

Optional:

- Nutritional guidance

Register between Sept 21st and Oct 1st 2008

For info call 582-8132

SANTOSA HEALTH CLUB

BUSHIRI 30 www.santosa-aruba.com

Special
Awg 40 discount
Only this Sunday
September 21st '08
10.00am - noon
(bring this advertisement)
SANTOSA HEALTH CLUB,
A WAY OF LIFE

Expositie met duivelse poten en zwevende schelpen

ORANJESTAD — De nieuwe expositie van Access Art Galery die vanavond wordt geopend staat in het teken van magisch realisme, en heet daarom simpelweg **Magico Realismo**. Voor de tentoonstelling zijn de beste kunstenaars van het eiland uitgenodigd: **Ciro Abath, Danilo Geerman, Giolina Henriquez, Elvis Lopez, Nigel Matthew, Mo Mohamed, Osaira Muyale en Irene Peterson.**

Allen hebben in min of meerdere mate met werk een poging gedaan om de werkelijkheid te verbinden met een andere of hogere werkelijkheid, waardoor droomeffecten ontstaan dat typerend is voor het magisch realisme. Heel toegankelijk is de droomwereld op doeken van Giolina Henriquez waarin kolibries en schelpen in het luchtledige lijken te hangen, in een stijl die ergens doet denken aan Salvador Dalí en René Magritte. Ook het werk van Danilo Geerman heeft daar eerder wat van weg. In tegenstelling tot de schilderijen van Mo Mohamed waarin een hoge gevoelswaarde van de kunstenaar zelf de boventoon voert en de gepresenteerde werkelijkheid een beetje is vervormd. De kunst van Elvis López met de naam ‘she devil’ is een stuk moeilijker bij de stroming van magisch realisme in te delen. Hij maakt gebruik van de gefantaseerde personificaties die mensen eeuwenlang al maken van ‘het kwaad’, zoals menselijke wezens met

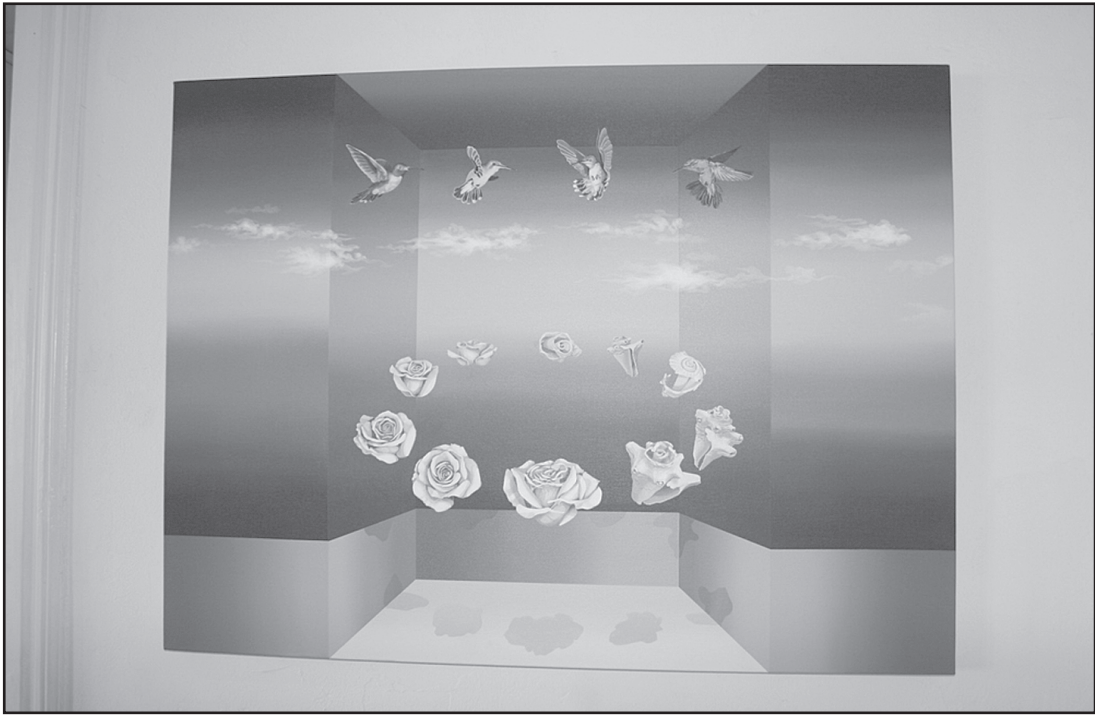


Foto: Raúl Henriquez

Werk van kunstenaar Giolina Henriquez op de expositie *Magico Realismo* van galerie Access Art die vanavond wordt geopend.

horentjes, bokkenpoten en staarten. En dat overstijgt toch wel weer de dagelijkse realiteit en geeft het een band met het Fantastisch Realisme. De opmerkelijk knap gemaakte glazen muiltjes in de vorm van duivelse poten laten zich voor het gevoel thematisch ook inde-len bij sprookjes, verleiding, hartstocht en seksualiteit. Bij veel kunstenaars uit de Caribische regio is van oudsher een zekere hang te bespeuren naar het magisch realisme, bijvoorbeeld Gabriel Garcia Marquez en Mario Vargas Llosa. Bij hen is het magisch realisme een stijl waarin gewone voorval-len in een overdreven taal

worden verteld, terwijl de uitzonderlijkste voorvallen op een nuchtere manier worden verteld. In het magisch realisme wordt een wezenlijke rol gespeeld door natuur, geschiedenis, politiek, maatschappelijke thema's en alle menselijke hartstochten. De term werd aanvankelijk gebruikt door de Duitse kunstsriticus Franz Roh om schilderijen met een veranderde realiteit te beschrijven, maar werd later ook gebruikt door de Venezolaanse Arturo Usilar Pietri voor de beschrijving van het werk van Latijns-Amerikaanse schrijvers. De Cubaanse schrijver Alejo Carpentier (een vriend van Usilar Pie-

tri) gebruikte de term ‘Lo Real Maravilloso’ (ruwweg ‘fantastische werkelijkheid’) in de proloog van zijn roman Het Koninkrijk van de wereld (1949). Hij had daarbij een beeld van een verhoogde werkelijkheid waarin wonderbaarlijke elementen natuurlijk en ongedwongen konden verschijnen.

De expositie *Magico Realismo* duurt tot 5 november. Access Art Gallery is te vinden aan de Caya Betico Croes 16-18 (Mainstreet). Voor meer informatie kan gebeld worden op telefoonnummer 588-7837. Openingstijden: maandag tot en met zaterdag van 10:00 uur tot 20:00 uur.

Voormalig Shell-topman spreekt op KvK-diner

ORANJESTAD – Reinier (Rein) Willems, voormalig president-directeur van Shell Nederland, is de hoofdspreker op het jaarlijkse zakendiner van de Kamer van Koophandel. De vijftiende editie van dit diner staat in het teken van het klimaat en het energiedilemma en de zakelijke mogelijkheden die dit dilemma oplevert.

Willems (68) zal niet alleen praten over de noodzaak van alternatieve energiebronnen, maar ook de kansen die de energiecrisis opleveren voor investeerders en ontwikkeling van een duurzame eco-

nomie. De chemisch technoloog groeide deels op in Curaçao om vervolgens aan de universiteit in Delft te gaan studeren. In 1969 trad hij in dienst van Shell en bekleedde tal van functies in de chemiesector van het bedrijf in onder meer Australië, Groot-Brittannië, Brazilië en Nederland. In 1993 werd hij president van Shell Philippines en in de periode 1998 en 2003 *executive vice-president* bij Shell Chemicals in Londen en Singapore. Van 2003 tot 1 september 2007 was hij president-directeur van Shell Nederland. Ook was en is hij bij ver-

schillende bedrijven en instanties commissaris, zoals gedelegeerd commissaris bij Gasuni Trade & Supply, lid van het dagelijks bestuur van werkgeversorganisatie VNO-NCW, lid van het Innovatieplatform en voorzitter van de Taskforce Energietransitie. Sinds juni 2007 zit hij ook in de Eerste Kamer namens het CDA.

Voor het Annual Business Dinner van de Kamer van Koophandel zijn nog kaarten verkrijgbaar (175 florin per persoon). De bijeenkomst is op 25 oktober vanaf half acht 's avonds in het Radisson-hotel.

Victoria Hernandez jeugdkampioen karate



ORANJESTAD — De zesjarige Victoria Hernandez van JKR Venezuela karateclub heeft tijdens het afgelopen karatekampioenschap van Karate-Do Ryobu Kai Aruba de eerste plaats behaald in haar leeftijdscategorie. Angelica Castro van de Aruba Karate-Do Club behaalde de tweede plaats. Nayah de Graf en Yolaisha Ridderstap van Dojo Materano werden respectievelijk derde en vierde. Karate-Do Ryobu Kai is een professionele internationale organisatie onder leiding van grootmeester Yasuhiro (Takehiro) Konishi. De organisatie heeft scholen over de hele wereld waaronder Aruba. De training van deze karateka's legt de nadruk op discipline, etiquette en hard werken. Karate-Do Ryobu Kai combineert verschillende vechtkunsten waaronder natuurlijk karate maar ook aikido, jujitsu en kendo.

Riu krijgt prijs voor beste personeel en service

ORANJESTAD — Het Riu Palace-hotel heeft van de Amerikaanse touroperator Apple Vacations vorige week onder meer een Crystal Apple Award gekregen voor ‘Beste personeel en service van de Cariben’.

De Crystal Apple Award en Golden Apple Awards zijn een erkenning voor hoteliers die uitzonderlijke waarde-ringscijfers ontvangen hebben. Het waarderingscijfer is gebaseerd op 300.000 vragenlijsten over tevredenheid, ingevuld door Apple-vakantie-gangers aan het einde van hun vakantie. De door Apple Vacations hoogst gewaardeerde hotels worden vereerd met een Golden Apple Award. Punten die beoordeeld zijn, betreffen personeel en dienstverlening in het algemeen, kwaliteit van voedsel, voorzieningen,

publieke ruimtes, strand en amusement. Alle Golden Apple-hotels bieden een uitzonderlijk niveau van kwaliteit, dienstverlening en prijs-kwaliteitverhouding. Het Riu Palace Aruba was een van de negen Riu-resorts die een Golden Apple ontvingen. De Crystal Apple Award eert het “Beste van het Beste” in zes duidelijke categorieën, waaronder ‘Beste personeel en service’.

Luis Riu, voorzitter van de Raad van Bestuur van Riu Hotels & Resorts, nam de onderscheiding namens Riu Aruba in ontvangst. “Het is waarlijk een eer en bevestiging om de Crystal Apple Award voor Best Staff and Service te ontvangen”, aldus Riu. “We zijn erg trots op de leden van het team van ons Riu Palace Aruba. Het ontvangen van de Crystal Ap-

ple Award bewijst dat we op de goede weg zijn. We zullen voortgaan te groeien, te ontwikkelen en onze vaardigheden te vergroten en voort te gaan de verwachtingen van onze partners en gasten te overtreffen.”

Riu Palace Aruba heeft 450 gastenkamers, vijf restaurants, vier bars en twee congressalen. Bovendien kunnen gasten van het *all-in* resort genieten van twee zwembaden, een fitnesscentrum en, tegen bijbetaling, van een spa met complete service. Riu Hotels & Resorts is een hotelketen die gezamenlijk wordt geleid door touroperator TUI en de Spaanse Riu familie. De keten heeft ongeveer 45.000 bedden in 110 hotels in 18 landen. Het bedrijf heeft 18.000 personeelsleden en bedient 2,1 miljoen klanten per jaar.

Cardiologisch Centrum en nieuw SVB-kantoor op televisie



ORANJESTAD — Tele Aruba zendt aanstaande zondag een televisieprogramma van de overheid uit over de ‘eerste steenlegging’ van het Cardiologisch Centrum in San Nicolas en de opening van het nieuwe kantoor van de Sociale Verzekeringsbank (SVB). Hierin worden de toespraken uitgezonden van premier Nelson Oduber, minister Booshi Wever van Volksgezondheid, de directeur van de Dienst Volksgezondheid, Trevor van Gellecum, de voorzitter van de Raad van Toezicht van de SVB, Harold Hagens, en de voorzitter van de San Nicolas Business Association, Roland Peterson. Het programma wordt om kwart over twee 's middags uitgezonden en herhaald om negen uur 's avonds op Tele Aruba. Op de foto is het moment te zien waarop SVB-directeur Edwin Jacobs de vertegenwoordigers van de regering een rondleiding geeft in het nieuwe gebouw van de SVB in San Nicolas na de officiële opening.

Onderwijzers in de schoolbanken

ORANJESTAD – Om de kwaliteit van lesgeven te verhogen, organiseert het ministerie van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur een seminar voor onderwijspersoneel en management. Hoofdspreker is de Amerikaanse onderwijsdeskundige Steve Barkley.

De minister hoopt op deelname van de meer dan 1300 onderwijzers aan het evenement getiteld ‘Samen bouwen aan een betere toekomst’. Het is een van de projecten die uitgevoerd worden in het kader van het Nationaal Onderwijsplan 2007-2017.

De onderwijzers krijgen van Barkley - die al ruim dertig jaar in het onderwijsvak zit - het zogeheten Performance Learning System uitgelegd. Deze methode gaat uit van verschillende manieren van leren waardoor de leerling tot betere prestaties komt. Barkley geeft nog steeds les, maar is ook begeleider van vele scholen in de Verenigde Staten. Zijn onderwijsverenigingen trekken wereldwijd de aandacht en hij is op dit moment bezig aan een internationale tour.

Het seminar is van 22 tot en met 26 september in het Marriott-hotel.

ORANJESTAD — Voor herder Andres Wever en zijn geiten en schapen vormen dieven en honden tegenwoordig een groot gevaar. Wever houdt al meer dan 45 jaar geiten en schapen maar is nu ten einde raad, omdat zijn beesten steeds worden gestolen, of ernstig verwond door honden. “Ik weet dondersgoed wie de dieven zijn, de politie ook maar die doet niks”, laat Wever weten.

Volgens de herder worden zijn beesten elke keer weer door dezelfde groep dieven gestolen. “Maar deze zijn zo laf dat ze kleine kinderen van tien en elf jaar eropuit sturen om mijn beesten te stelen”, aldus de herder. Wever vindt dat er geen gerechtigheid is. “De dieven stelen mijn beesten, en slachten deze aan huis om het vlees daarna door te verkopen aan supermarkten. Dat is tegen de wet”, zegt de herder. Hoewel hij, naar eigen zeggen,

al vaker de politie heeft ingeschakeld, vindt Wever niet dat ze naar behoren optreden. “Een keer ben ik samen met de politie naar de dieven gegaan om mijn beesten terug te halen en daar troffen we een grote partij illegaal geslacht vlees. Dit hebben ze niet eens in beslag genomen”, aldus Wever. Als het niet de dieven zijn, zijn het wel de honden die de schapen en geiten verwonden. Soms gaan de beesten daar zelfs aan dood.

“Ik ben deze situatie beu”, aldus Wever. “Geiten en schapen houden kost veel geld en elke keer als mijn dieren worden gestolen of verwond heeft dit serieuze gevolgen voor mij.” De herder is teleurgesteld dat, naar zijn mening, justitie niet aan de kant staat van eerlijke en hardwerkende mensen. “Maar straks in december staan ze wel aan de deur om te kijken of ze een geit of schaap kunnen krijgen”, aldus Wever.



Foto: Farrah Beekhoudt

Andres Wever houdt al 45 jaar geiten en schapen, maar als justitie niet optreedt tegen de dieven die zijn beesten steeds stelen, is dit binnenkort niet meer mogelijk.



We save. We care. We educate!
E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Geschorst



NEW YORK — Boston Celtics moet het tien duels doen zonder Darius Miles. De 26-jarige basketballer is geschorst vanwege doping. Hij heeft volgens de Amerikaanse basketbalorganisatie NBA een product gebruikt met sporen van de verboden stof amfetamine. Het middel wordt ook wel gebruikt om de eetlust te remmen. Miles tekende deze zomer een contract bij NBA-kampioen Celtics. Hij was daarvoor lange tijd geblesseerd aan zijn knie. Het NBA-seizoen begint op 28 oktober.

Buitenspel

BREDA — NAC moet het ongeveer een maand doen zonder de inbreng van Fouad Idabdelhay. De spits heeft een scheurtje in de hamstring opgelopen. De medische staf van de Bredase club verwacht dat hij daarmee vier weken aan de kant zal blijven. Ook Donny Gorter (stuitje) is niet fit voor het komende duel met Roda JC zondag in Kerkrade. Edwin de Graaf en Michiel Kramer zijn door blessures evenmin beschikbaar voor trainer Robert Maaskant.

Geschrapt

NIEUWEGEIN — Bondscoach Egon van Kessel van Nederland heeft vrijdag zijn definitieve manneselectie voor de wereldkampioenschappen op de weg in Varese bekendgemaakt. De keuzeheer heeft uit zijn voorlopige selectie de namen van Laurens ten Dam en Martijn Maaskant geschrapt. Stef Clement rijdt alleen de tijdrit. De WK worden van 23 tot en met 28 september in de Italiaanse stad gehouden.

Foutloos



BARCELONA — Gerco Schröder heeft vrijdagavond tijdens het CHIO van Barcelona de Grote Prijs op zijn naam gebracht. De Twentse springruiter bleef met de merrie Eurocommerce Milano ook in de tweede omloop foutloos. Hij was bovendien ruim anderhalve seconde sneller dan de Zwitser Niklaus Schurtenberger (met Cantus). De Duitser Carsten-Otto Nagel (Corradina) eindigde als derde. De rubriek was gedoteerd met een prijzengeld van 120.000 euro. Schröder streek 30 mille op.

Eerste klassieker

ROTTERDAM — Trainer Gertjan Verbeek van Feyenoord begint zondag in de Kuip aan zijn eerste klassieker tegen Ajax.

Of hij dat met een gerust hart doet, valt te betwijfelen. Verbeek was vrijdagochtend nog volop bezig met de analyse van de nederlaag tegen de Zweedse koploper en bekerfinalist. Pas na de lunch richtte hij zijn vizier op de komende topper in de Kuip.

Ritwinst voor David Arroyo

SEGOVIA — David Arroyo heeft vrijdag de negentiende etappe van de Ronde van Spanje gewonnen. De Spaanse wielrenner, in dienst van Caisse d'Epargne, was na een rit over 145,5 kilometer van Las Rozas naar Segovia in de eindsprint sneller dan zijn Wit-Russische vluchtmakker Vasili Kirijenka. De Belg Nick Nuyens werd op 0.11 derde. In het algemeen klassement veranderde er aan kop niets. De Spanjaard Alberto Contador behield de gouden leiderstrui.

Robert Gesink ging op de moeilijke stukken – twee bergen van de eerste categorie – opnieuw mee met de grote jongens. Hij zag enorm af, maar bezet nog altijd de vijfde plaats. Ploeggenoot Marc de Maar kon vrijdag ook aardig volgen. Hij finishte op minder dan een halve minuut van de winnaar. Arroyo bezorgde zijn Spaanse werkgever de derde ritzege. Dat was opnieuw een troost voor de tegenvallende prestatie van kopman Alejandro Valverde, de medefavoriet die veel te vroeg in deze Vuelta tot een bijrol werd veroordeeld. Sindsdien zat elke dag wel een renner van Caisse d'Epargne mee voorin.

Op weg naar Segovia was het de beurt aan de 28-jarige Arroyo. Hij koos het juiste moment voor een demarrage, een kilometer of vijftig voor de streep, en kreeg Kirijenka en Julien Loubet mee. De Fransman moest als eerste passen. De Wit-Rus zag in de slotfase wel een moge-

lijkheid, maar erkende al snel dat het eindschot van zijn Spaanse concurrent hem veel te machtig was. “In de Giro noch in de Tour de France heb ik een kans gehad. Driemaal is scheepsrecht”, zei de winnaar. Gesink eindigde, ‘met het snot voor de ogen’, keurig als zevende in gezelschap van alle favorieten. “Het was crisis”, overzag ploegleider Erik Dekker het slagveld. Dat tekende zich al na de eerste beklimming af, toen Contador achterin een plasje ging doen en concurrenten als Daniel Moreno en Joaquin Rodriguez met snel succes de jacht op een kopgroep van twaalf inzetten. Het tempo bleef daarna moordend hoog. Ook op de tweede col. “Daar gingen ze erg hard omhoog”, zei Dekker. “Alle favorieten zaten voorin, behalve Robert. Precies op de top wist hij aan te sluiten. Toen was de Vuelta voorbij.” In de klimtijdrit van zaterdag gaat Gesink proberen

zijn klassering te verdedigen. “Het wordt vijf, zes of zeven”, voorspelde Dekker. “Dat hij het goed gaat doen, weet ik. Maar hij moet heel goed zijn om de vijfde plek vast te houden.”

In Zakopane heeft Jens Voigt vrijdag de gele trui in de Ronde van Polen overgenomen na zijn zege in de zesde etappe. De Duitse renner van CSC ging na 118 kilometer van Piwniczna naar Zakopane in de regen en kou solo over de eindstreep. De bergetappe was vanwege het slechte weer en na eerdere protesten van de renners met ruim 80 kilometer ingekort.

De 37-jarige Voigt zette 50 kilometer voor de finish de achtervolging in op zijn landgenoot Tony Martin en de Spanjaard Markel Irizar. Nadat hij ze had achterhaald, reed de CSC-vertaaler vervolgens alleen op de finish af in het Tatra-gebergte, waar de temperatuur was gezakt tot 2 graden. De eindoverwinning kan Voigt bijna niet meer ontgaan. Hij heeft met nog één etappe te gaan 1.22 voorsprong op zijn Deense ploeggenoot Lars Ytting Bak en 1.24 op de Italiaan Franco Pellizotti. Pieter Weening ging in de koninginnerit met de beteren mee omhoog. De

Rabokopman finishte in het Poolse wintersportoord als tiende op 1.24 van de winnaar. In de algemene rangschikking steeg hij naar de veertiende plaats met een achterstand van 1.40 op Voigt.

In Koolskamp heeft de Duitser André Greipel de 93e editie van het kampioenschap van Vlaanderen gewonnen. In de eindsprint van de 180 kilometer lange koers moest de Nederlander Stefan van Dijk zijn meerdere erkennen in de Duitse renner. Diens landgenoot Andreas Stauff eindigde op de derde plaats. Op twintig kilometer van de finish ontsnapte Servais Knaven uit een kopgroep van elf renners. De Nederlander kon zijn solo evenwel niet succesvol afronden, waarna Greipel dus de snelste bleek in de massasprint. In Campo Bisenzio heeft Ina-Yoko Teutenberg vrijdag in de Ronde van Toscane voor vrouwen haar tweede etappezege geboekt. De Duitse wielrenster was na ruim 115 kilometer koers, met start en finish in Campo Bisenzio, de rapste in de eindsprint. Ze bleef de Nederlanders Marianne Vos, Kirsten Wild en Suzanne de Goede net voor. Haar landgenote Judith Arndt behield de leiderstrui.

Russisch onderonsje in tennisfinale in Tokio



Foto's: AFP/Toru Yamazaki

De Russinnen Dinara Safina (l) en Svetlana Koeznetsova (r) staan zondag tegenover elkaar in de WTA-finale van Tokio.

TOKIO — De Russinnen Svetlana Koeznetsova en Dinara Safina gaan zondag uitmaken wie er met de trofee van het WTA-toernooi in Tokio naar huis gaat. De als vijfde geplaatste Koeznetsova won vandaag in de halve finale met 7-6 en 6-2 van Katarina Srebotnik uit Slovenië. De als vierde geplaatste Safina schakelde even later in nog geen uur landgenote Nadia Petrova uit: 6-1 en 6-0.

Koeznetsova had het iets moeilijker met Srebotnik. Ze stond in de openingsgame meteen haar servicebeurt af, maar won de eerste set uiteindelijk met een tiebreak. De voormalige winnares van de US Open ziet haar service als wapen tegen 'hardhitter' Safina. “Soms werkt dat, soms niet. Als het niet werkt, zal ik voor elk punt moeten vechten”, aldus de 23-jarige Koeznetsova, die vorig week-einde met Rusland wederom de Fed Cup won. Safina was daar niet bij. Zij gaf de voorkeur aan haar persoonlijke loopbaan. Dat heeft inmiddels, na een halve finaleplaats op de US Open

en een finaleplaats op Roland Garros, resultaat opgeleverd. Als ze in Tokio haar vierde titel van dit jaar pakt, zal ze op de wereldranglijst stijgen naar de derde of vierde plaats, haar hoogste rangschikking ooit.

Safina en Koeznetsova zijn aan elkaar gewaagd, maar de 22-jarige zus van Marat Safin heeft met 5-4 een licht voordeel in de onderlinge ontmoetingen. Koeznetsova daarentegen heeft met negen WTA-titels er één meer dan haar opponente. In Guangzhou heeft Tennisster Peng Shuai tot groot plezier van het thuispubliek de finale bereikt van het toernooi in het Chinese Guangzhou. De als vierde geplaatste Chinese versloeg Camille Pin in twee sets: 6-2 en 6-1. De Française was in de kwartfinales nog verantwoordelijk voor de uitschakeling van de Nederlandse Arantxa Rus. De als derde geplaatste Zheng Jie kan er een compleet Chinese finale van maken. Dan moet zij in de andere halve finale wel winnen van de hoogst gerangschikte speelster in Guangzhou, de Russin Vera Zvonareva.

Leverkusen simpel langs Hannover 96

LEVERKUSEN — Bayer Leverkusen heeft vrijdagavond in de Bundesliga een simpele overwinning geboekt op Hannover 96. De thuisclub zegevierde met 4-0 na een ruststand van 2-0. Het leverde Leverkusen de voorlopige tweede plaats op de ranglijst op met een punt achterstand op HSV maar een wedstrijd meer gespeeld. Voor Leverkusen scoorde Patrick Helmes drie keer. Hij staat nu al op zes doelpunten. De openingstreffer, al na vijf minuten, was van Simon Rolfes. In Brussel is Ander-

lecht de nieuwe koploper in de Belgische eerste klasse, in elk geval voor 24 uur. De Brusselse club won vrijdagavond voor eigen publiek in een matig duel met 2-0 van Charleroi.

Jelle van Damme en Stanislav Viece scoorden pas in de laatste tien minuten. De bezoekers speelden toen al met tien man. Frank Defaes kreeg na ruim een uur zijn tweede gele kaart. Anderlecht heeft een punt voorsprong op Excelsior Moeskroen, maar een wedstrijd meer gespeeld.

Wangedrag

NIJMEGEN — De gewonnen UEFA Cup-wedstrijd van NEC tegen Dinamo Boekarest (1-0) heeft in Nijmegen niet alleen tot lachende gezichten geleid. Jacco Swart, algemeen directeur van NEC, reageerde vrijdag op de website van de club verontwaardigd op het wangedrag van

de Roemeense supporters in de slotfase van het duel. De fans van Dinamo Boekarest bestookten de Nijmegenaren op de tribune met vuurwerk en stoeltjes. Ook Youssef El-Akhaoui, die op de grond lag voor een blessurebehandeling, kreeg een projectiel naar zijn hoofd geworpen.

FC Utrecht klopt Willem II

UTRECHT — FC Utrecht heeft vrijdag een einde gemaakt aan de ongeslagen status van Willem II. De manschappen van Willem van Hanegem wonnen in eigen huis met 1-0 door een treffer van Sander Keller en behaalden daarmee de eerste punten van het seizoen.

De zege van de Utrechtse betekende niet alleen voor de Domstedelingen een primeur in de huidige competitie. Willem II was naar Utrecht gekomen met de volle score van zes punten op zak. De Tilburgers wonnen van Ajax (2-1) en deden de eigen supporters vorige week een groot plezier door te winnen van aartsrivaal NAC Breda (3-1). Dat overtrof de stoutste verwachtingen van trainer Andries Jonker, die zelfs bij de KNVB had geklaagd over het loodzware programma in de eerste weken. “We zitten op een roze wolk”, sprak Jonker na de zege op NAC. FC Utrecht stootte Willem II vrijdag van die wolk. De ploeg was in De Galgenwaard gebrand op een goed



Foto: AFP/Dan Emmert

Ben Curtis van de Amerikaanse golfploeg moest vanaf de zandbank proberen de voorsprong van zijn team op de Europese golfers te behouden. Curtis en teamgenoot Steve Stricker verloren uiteindelijk van Sören Hansen uit Denemarken en de Engelsman Lee Westwood.

FC Eindhoven verrast koploper Excelsior: 1-0

RIJSWIJK — Koploper Excelsior is vrijdag in de Jupiler League tegen een nederlaag aangelopen. De Rotterdamse formatie ging bij laagvlieger FC Eindhoven verrassend met 1-0 onderuit. Leendert van Steensel scoorde in de eerste helft in eigen doel.

De thuisploeg beëindigde het duel met negen man. Prince Asubonteng en Ruud van der Rijt moesten in de slotfase van het veld na hun tweede gele kaart. Excelsior, dat zes keer op rij had gewonnen, kon het numerieke overwicht echter niet uitbuiten.

VVV-Venlo profiteerde bij hekkensluiter FC Dordrecht (0-2) van de verliespartij van de concurrent. De ach-

terstand op de lijstaanvoerder liep terug tot een punt. Vandaag speelt VVV in eigen huis tegen Excelsior. Voor trainer Gert Kruys blijven het zware tijden. Hij verloor met FC Dordrecht voor de zevende keer op rij. Sandro Calabro en Marnix Kolder maakten aan de Krommedijk de doelpunten voor VVV-Venlo. Voor Calabro was het zijn zesde competitietreffer. Nummer drie FC Zwolle (0-0 bij BV Veendam) liep slechts een puntje in op de leidende ploeg. Het verschil met Excelsior bedraagt nog drie punten. De Zwollenaars speelden vanaf de 42e minuut met tien man na de tweede gele kaart voor Dave Huymans. Fortuna Sittard kon eindelijk drie punten bijschrijven. De Limburgse ploeg

behaalde tegen FC Omniworld de eerste competitiezege (2-0). Charlie van den Ouweland en Jürgen Heinrichs maakten op eigen veld de doelpunten. FC Den Bosch won met 4-1 bij HFC Haarlem. Beide clubs ontmoeten elkaar dinsdag in het KNVB-toernooi opnieuw, maar dan in Brabant. Met trainer Stanley Menzo (ex-Volendam) op de tribune speelde Cambuur voor ruim 6000 toeschouwers gelijk tegen RKC Waalwijk (1-1). Menzo is een belangrijke kandidaat om de ontslagen Jurrie Koollhof te vervangen. RKC dankte het puntje aan de vijfde competitietreffer van Ruud Berger. De Brabantse ploeg is als enige club dit seizoen nog ongeslagen in de eerste divisie.

Gekraakte computers

ROTTERDAM — Het aantal door hackers gekaapte computers stijgt snel, terwijl de opsporing achterblijft. Dat meldt *NRC Handelsblad*. De afgelopen maanden steeg het aantal gekaapte computers explosief: wereldwijd werden ruim een half miljoen pc's geïnfecteerd. De pc's maken deel uit van zogeheten botnets: netwerken die spam versturen en persoonlijke gegevens verhandelen. Volgens Govcert, de instelling die de digitale veiligheid in Nederland bijhoudt, houdt die groeielijke tred met het snel groeiende aantal kwaadaardige bestanden dat op het Nederlandse web wordt aangetroffen.

Beek door Arnhem

ARNHEM — De gemeente Arnhem wil de Sint Jansbeek terug in het centrum van de stad. De beek waaraan Arnhem is ontstaan werd aan het eind van de negentiende eeuw gedempt en via om het centrum heen geleid. Het terugbrengen van de beek kost ruim 3 miljoen euro, schrijft het dagblad voor de bouw *Cobouw*.

Stop opvang zeehonden

GRONINGEN — De zeehond heeft geen baat bij opvang. Dat zei hoogleraar Peter Reijnders op een symposium in Ecomare op Texel, zo bericht het *Dagblad van het Noorden*. Volgens Reijnders zou zelfs wettelijk geregeld moeten worden dat mensen van de zeehond afblijven. Zeehonden krijgen door de opvang niet meer de kans zich te ontwikkelen tot natuurlijke populaties, vindt Reijnders. Mensen willen volgens hem de eigenheid van het dier niet accepteren.

Jaren wachten op geld

AMSTERDAM — Nederlandse particuliere beleggers die producten hebben gekocht van de gevallen Amerikaanse bank Lehman Brothers zijn waarschijnlijk een groot deel van hun geld kwijt. Op een eventuele restwaarde moeten ze vijf jaar wachten. Dat zegt Louis Deterink van advocatenkantoor Holland van Gijzen. Beleggers hebben mogelijk voor honderden miljoenen Lehman-beleggingen gekocht via Nederlandse banken, schrijft *Het Financieele Dagblad*.

Buurtrechter

ROTTERDAM — Asociaal gedrag in wijken, burenruzies en kleine criminaliteit kunnen sneller worden aangepakt als er in Nederland buurtrechters komen. Daarvoor pleiten hoogleraar rechtswetenschap Jan Brouwer en de zogenoemde rijdende rechter Frank Visser in het *AD*. Volgens Brouwer en Visser is justitie te veel gericht op het straffen van onrustzaaiers die al in de fout zijn gegaan. Buurtrechters kunnen overlastgevers gelasten zich te gedragen voor ze iets strafbaars doen.

Computer remt ontwikkeling

BARNEVELD — Computers op de basisschool zijn een bedreiging voor de ontwikkeling van het taal- en spraakvermogen van leerlingen. Dat zegt kinderarts Edmond Schoorel in het *Nederlands Dagblad*. Volgens Schoorel moeten kinderen tot zestien jaar helemaal niet achter beeldschermen zitten en staat wetenschappelijk vast dat bepaalde hersenfuncties niet goed ontwikkeld worden als kinderen te veel achter de pc zitten. De Onderwijsraad bracht eerder deze maand advies uit om computers in de klas maximaal te benutten.

Bos hekelt Amerikaans graaikapitalisme

DEN HAAG — De kredietcrisis dwingt de Amerikanen afscheid te nemen van een financieel systeem dat is gebouwd op hebzucht. “Deze vorm van kapitalisme is voorbij”, voorziet minister Wouter Bos van Financiën.

“De hele crisis betekent de definitieve teloorgang van een systeem dat is gebaseerd op hebzucht, onverantwoordelijke risico's en perverse beloningen”, zei de bewindsman

vrijdag na afloop van de ministerraad. Hij constateerde tevens dat beleggers positief reageren op het plan van aanpak waarmee de Amerikaanse regering de kredietcrisis wil bedwingen. “Kennelijk bestaat de gedachte dat dit de mogelijkheid biedt om de risico's uit het systeem te krijgen.” Premier Jan Peter Balkenende noemde het een heel bijzondere situatie dat de

‘kampioen marktwerking’ Amerika zelf een prominente rol gaat spelen om de rust terug te brengen op de financiële markten. “Dat is nu wel nodig, want het is erg woelig.”

De premier en de minister van Financiën vinden dat de grote problemen in de Verenigde Staten het belang aantonen van goed toezicht. Bos stelt dat de VS in het verleden tevergeefs hebben geprobeerd het financieel

toezicht op orde te krijgen. Volgens de minister-president is het toezicht in Nederland juist ‘goed en strak’ georganiseerd. Ook staan de Nederlandse banken er anders voor.

Bos durfde niet aan te geven of het reddingsplan het einde van de crisis zal betekenen. Ook Balkenende zei dat op langere termijn nog moet blijken of het Amerikaanse plan van aanpak echt voor verbetering zorgt.

Ontslagen na dood patiënt

HILVERSUM — De voorzitter van de Raad van Bestuur van de instelling voor geestelijke gezondheidszorg Arkin in Amsterdam heeft vrijdag zeker vijf medewerkers ontslagen of op non-actief gesteld. Dit is gebeurd naar aanleiding van de dood van een 47-jarige schizofreneman die begin september overleed in een van de aangesloten klinieken van Arkin.

Het slachtoffer was opgenomen in het Sociaal Psychiatrisch Dienstencentrum Oost in Amsterdam. Hij werd op de ochtend van 2 september dood aangetroffen in een isoleercel. Volgens een schouwarts was de man een natuurlijke dood gestorven. De familie drong echter

aan op autopsie. Daaruit zou zijn gebleken dat het slachtoffer was gestikt in een stuk brood. De instelling meldde het incident na tien dagen aan de Inspectie voor de Gezondheidszorg. Bestuursvoorzitter Jeroen Muller toonde zich vrijdagavond in het actualiteitenprogramma *NOVA* geschokt door de gebeurtenis. Hij heeft alle direct verantwoordelijken aan de kant gezet, zoals de directeur zorg, de dienstdoende verpleegkundige en een lid van de Raad van Bestuur. Uit een in mei uitgevoerd onderzoek van de Inspectie bleek al dat de patiëntenzorg in het SPDC-Oost onder de maat is. Het personeel is overbelast, de ruimten zijn verwaarloosd.

Koepel verkeerstoren Schiphol vernieuwd

AMSTERDAM — Luchtverkeersleiding Nederland (LVNL) vervangt vandaag de radarantenne en bijbehorende koepel op de centrale verkeerstoren van Schiphol. Ondanks de werkzaamheden op de bijna 100 meter hoge toren kunnen de luchtverkeersleiders toch de startende en landende vliegtuigen begeleiden.

Volgens een woordvoerder is een medewerker met een hijskraan rond negen uur begonnen met het aftakelen van de oude koepel en antenne. Beide onderdelen hebben achttien jaar lang hun werk gedaan. Daarna wordt de nieuwe koepel op de toren gemonteerd. Deze is de afgelopen dagen aan de voet van de toren in elkaar gezet.

Koenders: 10 miljoen extra voor Hoorn van Afrika



Foto: AFP / Simon Maina

Een schip van het Wereld Voedsel Programma van de VN (Unisom) wordt door de VN-vredesmacht in Somalië veilig begeleid naar de haven van Mogadishu. Minister Bert Koenders maakte vandaag bekend dat Nederland noodhulp gaat geven voor de meer dan 17 miljoen mensen in de Hoorn van Afrika die honger lijden.

DEN HAAG — Minister Bert Koenders (Ontwikkelingssamenwerking) geeft 10 miljoen euro aan noodhulp voor de Hoorn van Afrika. Hij maakte dat vandaag bekend in het radio-pro-

gramma *Tros Kamerbreed*. Zijn toezegging komt na uitlatingen van ondersecretaris-generaal humanitaire zaken John Holmes van de Verenigde Naties dat in het gebied bijna zeventien miljoen mensen honger lijden,

Medeplegers happy slapping autist voor de rechter

ARNHEM — Twee mannen van 20 en 21 jaar moeten maandag voor de politierechter in Arnhem verschijnen omdat ze worden verdacht van het medeplegen van happy slapping.

De jongemannen filmden tussen augustus 2006 en augustus 2007 gevallen van mishandeling en openlijk geweld tegen een autistische jongen uit de buurt in Arnhem. De filmpjes verschenen vervolgens op internetsite YouTube. Twee minderjarigen die het

geweld en de mishandeling pleegden, werden door de kinderrechter eerder dit jaar veroordeeld. Een inmiddels 18-jarige tot 120 uur werkstraf en een 14-jarige tot tachtig uur werkstraf, waarvan veertig voorwaardelijk. De autistische jongen en de vrienden waren met elkaar opgegroeid. De advocaat van de 14-jarige verdachte stelde dat de gebeurtenissen plaatsvonden in een ‘setting’ zoals in het absurdistische televisieprogramma *Jackass*, waarin de televisiemakers elkaar voor de lol pijnigen.

Thijs Berman wil PvdA-lijst trekken

EMMEN — PvdA-Europarlementslid Thijs Berman stelt zich kandidaat als lijsttrekker voor de verkiezingen voor het Europees Parlement op 4 juni. Hij heeft dat vandaag bekendgemaakt bij een partijmanifestatie in Emmen.

Berman neemt het op tegen Jacques Monasch en Kris Douma, die zich eerder hebben aangemeld. De PvdA-leden kiezen de lijsttrekker in december. De kandidaten houden voor die tijd meerdere debatten. Berman (50) is sinds 2004 Europarlementslid. Hij houdt zich bezig met ontwikkelingsamenwerking en landbouw. Voor die tijd werkte hij voor de NOS-radio en andere media in Parijs en Moskou. Zijn



Thijs Berman

grootvader was ooit de eerste fractievoorzitter van de PvdA in de Tweede Kamer: Marinus van der Goes van Naters. Berman vindt zich geschikt

omdat hij “ervaring heeft in het Europees Parlement en omdat ik mijn laarzen aantrek en de wijken inga.” Hij vindt dat Europa meer moet luisteren naar de mensen. “De Europese Commissie is voor mijn gevoel een ivoren toren. De ambtenaren moeten van mij verplicht het land in om naar gewone mensen te luisteren. Die kloof is groot. Europa moet anders. Samen kunnen we dat.” Hij was een van de eersten die pleitte voor extra ontwikkelingshulp wegens de voedselcrisis. Door de plots veel duurdere graan en maïs konden veel minder Afrikanen nog een maaltijd kopen. Inmiddels wil de EU hiervoor 1 miljard euro extra uittrekken. Berman regelde in het par-

lement ook een besluit over extra ruimte voor legkippen. Hij pleitte ook met succes voor een onafhankelijke web-tv voor het Europees Parlement. Het Europees Parlement beslist samen met de gezamenlijke EU-landen over voorstellen van de Europese Commissie. Het parlement telt momenteel 781 leden uit alle 27 EU-landen. Het is het enige reizende parlement ter wereld, met vergaderzalen zowel in de Belgische hoofdstad Brussel als in de Franse stad Straatsburg. Het parlement bestaat uit enkele grote fracties zoals de christendemocraten en socialisten. Zij vormen geen vaste coalitie of oppositie. Bij elk voorstel kan de meerderheid weer wisselen.

Mobieltje uit de muur

AMSTERDAM — Uit de muur van de FEBO op de Arenaboulevard in Amsterdam kunnen behalve kroketten en andere snacks ook prepaidtelefoons worden getrokken. Het gaat om een vier weken durende actie van KPN-dochter Telfort, die snackketen FEBO zover heeft gekregen een aantal van zijn automaten beschikbaar te stellen.

Telfort ziet het als een test van een nieuw distributieconcept. Bij inworp van 10 euro kan de mobiele telefoon, voorzien van een beltegoed van 15 euro, uit de automaat worden gehaald. De proef begon vrijdag en loopt tot 17 oktober. FEBO stelt tien van 21 automaten beschikbaar, tenzij er evenementen zijn. Als er bijvoorbeeld wordt gevoetbald in stadion ArenaA, worden alle automaten weer gevuld met snacks. Wat de stunt kost, wil Telfort niet zeggen.



APF/Morcel Antimise

Bij de Arenaboulevard in Amsterdam kan je tijdelijk naast een frikandel ook een mobieltje uit de muur trekken.

Geen noodhospitaal in Flevoland

LELYSTAD — Er komt geen militair noodhospitaal in Flevoland om acute noodoperaties uit te voeren. Lelystad, de provincie Flevoland, de Inspectie voor de Gezondheidszorg en het ministerie van VWS hebben dat besloten. Ziekenhuizen in de regio nemen acute zorg over,

want zo blijft het ambulancetransport gegarandeerd. In de IJsselmeerziekenhuizen in Lelystad en Emmeloord worden geen operaties uitgevoerd vanwege slechte hygiëne. Er komt een onderzoek naar het luchtbehandelingssysteem, vermoedelijk de boosdoener.



Donkey Sanctuary Aruba
Open:
Mon-Fri 9 am
till 12.30 pm
Sat - Sun
10 am till 3 pm
www.arubandonkey.org 5841063 - 5684091 - 9659977

EURO

Opgelucht

AMSTERDAM — De euro won vrijdag wat terrein op de dollar en noteerde 1,4416 dollar, tegen 1,4370 dollar aan het slot van de handel op donderdag. De Europese beurzen sloten vrijdag met zeer forse winsten. Beleggers haalden opgelucht adem nadat de Amerikaanse regering had aangekondigd te werken aan een reddingsplan voor de financiële sector. Met name aandelen van banken en verzekeraars werden op grote schaal ingeslagen. De AEX, de hoofdindex van de beurs in Amsterdam, sloot de week af met een dagwinst van 8,6 procent. Daarmee kreeg de hoofdgraadmeter er 30,17 punten bij tot 381,83 punten. De MidKap-index voor het middensegment won 5,7 procent tot 547,24 punten. De beurzen in Frankfurt, Londen en Parijs gingen 5,7 tot 9,3 procent vooruit. De koersen van de meeste Europese banken en verzekeraars kregen er tientallen procenten bij. Uitschieters naar boven waren de Britse banken Royal Bank of Scotland en Barclays, die respectievelijk 29 en 32 procent meer waard werden. Ook de Nederlandse banken en verzekeraars waren gewild. Verzekeraar Aegon steeg 20,5 procent, bankverzekeraars ING en Fortis stegen 21,2 en 17,10 procent. MidKap-per SNS Reaal kreeg er 11,5 procent bij. Staalconcern ArcelorMittal ging 12,4 procent omhoog en leverde daarmee een stevige bijdrage aan de opmars van de AEX. De verliezers (Ahold, Heineken en KPN) binnen de AEX, waren op één hand te tellen.

WALL STREET

Positief slot

NEW YORK — De kooplust van Amerikaanse beleggers is terug nu de overheid werkt aan een plan om banken van hun dubieuze beleggingen af te helpen. De toonaangevende Dow-Jonesindex eindigde 3,4 procent hoger op 11.388,44 punten. De breder samengestelde S&P 500-index ging 4 procent hoger de handel uit op een stand van 1254,86 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq steeg 3,4 procent tot 2273,90 punten. Daarmee staan de indices, ondanks de onrust van de afgelopen week, op ongeveer hetzelfde niveau als vorige week. De zakenbanken Morgan Stanley en Goldman Sachs schoten ruim 20 procent omhoog. Citigroup, Bank of America en JPMorgan Chase wonnen tussen de 16 en 22 procent, verzekeraar AIG 43 procent. De Dow kende vrijdag maar een handvol dalers. De producent van onder meer luiers en tandpasta Procter & Gamble was de sterkste daler. Ook de frisdrankmaker Coca-Cola, supermarkconcern Wal-Mart en de farmaceuten Johnson & Johnson en Merck verloren terrein. Bovenin de hoofdindex in New York waren, behalve alle financiële Dow-fondsen, ook General Motors en General Electric terug te vinden. Beide bedrijven verloren de laatste dagen fors door bezorgdheid over de gevolgen van de kredietcrisis voor de bredere economie en de consumentenbestedingen. General Motors is zelf ook direct getroffen via zijn financiële dochter GMAC. Het optimisme op de aandelenmarkten zette ook de olieprijs, die de afgelopen week een duikvlucht maakte, weer in de lift. Een vat lichte Amerikaanse olie van 159 liter bracht vrijdag op de termijnmarkt ruim 104,55 dollar op, tegen 97 dollar een dag eerder. Het dieptepunt de afgelopen week lag net iets boven de 90 dollar. Oliemaatschappijen deden het dan ook prima op de beurs. ExxonMobil, het grootste Amerikaanse oliebedrijf, kreeg er 2,4 procent bij. Chevron klom 5,9 procent en ConocoPhillips werd 8,4 procent meer waard.

Cuba maakt begin met landhervormingen



Foto: AP/Adalberto Ruyre

HAVANA — De orkanen die in de afgelopen weken grote verwoestingen hebben aangebracht in Cuba zorgen voor een versnelde invoering van landhervormingen. De datum waarop boeren en burgers zich kunnen inschrijven voor het pachten van braakliggend land dat eigendom is van de staat is vervroegd. De regering hoopt dat hiermee de productiviteit verhoogd kan worden en het land minder afhankelijk zal zijn van voedselimport. Die wordt voor dit jaar geschat op 2 miljard dollar.

Witte Huis stuurt reddingsplan naar Congres

WASHINGTON — De Amerikaanse president George W. Bush heeft vrijdag details over het economische reddingsplan naar het Congres gestuurd. Dat zei een overheidsfunctionaris op voorwaarde van anonimiteit. De bron gaf verder geen informatie over de plannen.

De Amerikaanse minister van Financiën Henry Paulson heeft enkel bekend gemaakt dat hij samen met het Congres en de federale centrale bank werkt aan een oplossing voor de crisis in de financiële sector. Het Congres zal moeten instemmen met de wettelijke maatregelen die nodig zijn om het plan van Paulson uit te voeren. Wel is duidelijk dat de voorstellen de Amerikaanse belastingbetaler honderden miljarden dollars gaan kosten. Maar Paulson zei ervan overtuigd te zijn 'dat deze gedurfde aanpak Amerikaanse gezinnen veel minder zal kosten dan het alternatief, een lange reeks faillissementen en bevroren geldmarkten die niet in staat zijn economische groei te financieren'.

Honderden miljarden Bronnen binnen de bankwereld schatten de kosten van het reddingsplan tussen de 500 en 800 miljard dollar. Vermoedelijk zal de staat een fonds oprichten dat de 'giftige' beleggingen van de banken over zou kunnen nemen. Op die manier is de branche in een keer van de rotte appels af, maar wordt wel een gigantisch verlies

geleden. De reddingsoperatie moet vooral duidelijkheid scheppen, waardoor de rust op de financiële markten terug zou kunnen keren. Naar schatting kan de Amerikaanse staatsschuld door het plan met wel 10 procent oplopen. Momenteel bedraagt deze 9,65 biljoen dollar.

Belastingbetaler Hoewel het plan betekent dat de risico's worden afgewen-

teld op de belastingbetaler, kan de schade voor de burgers van de Verenigde Staten meevallen. "Als je de slechte beleggingen isoleert, kan het zijn dat de waarde ervan na een tijdje opkrabbelt." Dat zegt hoogleraar Casper de Vries van de Erasmus Universiteit in Rotterdam. De Vries trekt een vergelijking met het gevallen hedgefonds LTCM, dat in de jaren negentig werd overgenomen door enkele private partijen. "Anderhalf jaar nadat LTCM was opgekocht, waren de bezittingen van het fonds weer gestegen. Ze hoefden niet meer te worden verkocht", aldus De Vries. Toch is het niet uitgesloten

dat de Amerikaanse ingreep burgers schade zal opleveren. "Zo heeft de Amerikaanse spaarbankcrisis in de jaren negentig de belastingbetaler 4 procent van zijn nationale inkomen gekost", weet De Vries. "Bij waardepapier weet je natuurlijk nooit zeker of het zijn geld opbrengt." In hoeverre de Amerikaanse ingreep Nederlandse financiële instellingen ondersteunt, blijft vooralsnog onduidelijk. Het is onbekend of het fonds ook besmet papier van buitenlandse banken zal aantrekken. De Vries: "Wat gaan ze er precies in stoppen? Er kunnen ook beleggingen op oneigenlijke voorwaarden worden ingestopt."

Obama aan kop

De Democratische presidentskandidaat Barack Obama staat weer aan kop, mede dankzij de kredietcrisis. Dat blijkt uit verscheidene peilingen onder het Amerikaanse electoraat. Het is voor het eerst in twee weken tijd dat Obama weer leidt. Hij staat met circa 48 procent enkele punten boven de Republikeinse presidentskandidaat Jonh McCain. Nadat McCain Sarah Palin als rechterhand had gekozen, stond hij voor in de peilingen. Nu de kredietcrisis de fi-

nanciële wereld in de greep heeft, zijn veel kiezers weer teruggekeerd naar Obama, concluderen de onderzoekers. Ook vrouwen, die aanvankelijk geharmeerd waren van Palin, keerden terug naar de Democratische partij. In een aantal staten, waaronder Florida, staan de twee kandidaten gelijk. Beide kandidaten gebruiken de kredietcrisis als stok om elkaar mee te slaan. Volgens McCain is de door Obama voorgestelde oplossing om de belasting te veranderen 'simpelweg

dom'. De Republikein zou degene die Wall Street 'in een casino' veranderde, ontslaan en een fonds in het leven roepen om noodlijdende banken te redden. Obama beschuldigde zijn opponent ervan alleen bombastische taal uit te slaan, door te opereren de verantwoordelijken te ontslaan. De Democraat stelt dat zijn belastingplan enkel de rijken raakt en de middenklasse meer speelruimte geeft. Dat zou er onder meer voor kunnen zorgen dat de economie aantrekt.

GM viert honderdjarig bestaan in crisissfeer

DETROIT — De Amerikaanse autofabrikant General Motors (GM) bestaat deze week honderd jaar. Maar veel reden tot feestvieren heeft GM niet. Het bedrijf uit Detroit lijdt zware verliezen en kampt met een steeds verder afkalvende verkoop in de Verenigde Staten.

GM is nog altijd 's werelds grootste autoproducent. Maar die positie dreigt het concern dit jaar te moeten afstaan aan de Japanse rivaal Toyota. Door de hoge brandstofprijzen is de verkoop van pick-ups en SUV's van GM, en van zijn rivalen Ford en Chrysler, in de VS ingestort. Ook gaat GM gebukt onder een enorme schuldenlast en hoge personeelskosten. Om kosten te besparen, sloot GM de afgelopen jaren tal van fabrieken en werden tienduizenden werknemers ontslagen.

Koetsenbouwer GM werd op 16 september 1908 in Flint, Michigan, opgericht door koetsenbouwer

William Durant. GM had toen alleen het automerk Buick, maar in korte tijd werden ook andere Amerikaanse automerken toegevoegd, zoals Oldsmobile, Pontiac en Cadillac. Later nam GM van de Zwitserse autocoureur Louis Chevrolet het merk Chevrolet over.

In de beginjaren onderscheidde GM zich als een van de meest innoverende autoproducenten. Het was een GM-ingenieur die de elektrische startmotor uitvond, waarmee het handmatig aanslingeren van auto's tot het verleden behoorde. In de jaren twintig groeide GM onder leiding van top-

man Alfred Sloan uit tot 's werelds grootste autofabrikant door de overname van het Duitse Adam Opel en het Britse Vauxhall. Sloan richtte ook de financieringstak GMAC op, waardoor klanten voor het eerst met een lening een auto konden kopen.

Oliecrisis In de decennia daarna bleef GM onaantastbaar. Maar tijdens de oliecrisis in de jaren zeventig kreeg het concern de eerste tegenslagen te verwerken. Steeds meer Amerikanen kozen voor kleinere, brandstofzuinige Aziatische auto's. GM verloor daardoor marktaandeel en moest stevig snijden in het banenbestand. In de jaren negentig kon het bedrijf dankzij de populariteit van sportieve terreinwagens en pick-ups weer flinke winsten boeken. Maar ook dat is inmiddels vergane glorie. Het markt-

aandeel van GM in de VS bedraagt nu 20 procent, waar het in de jaren zeventig nog bijna de helft van de markt in handen had. De verliezen van GM bedragen sinds 2005 ongeveer 70 miljard dollar en het aandeel GM schommelt rond het laagste niveau in vijftig jaar. Om het hoofd boven water te kunnen houden, wil GM een lening van de Amerikaanse overheid van 25 miljard dollar. GM heeft nu zijn hoop vooral gevestigd op de opkomende markten, zoals China, India, Rusland en Brazilië. Daar doet het concern goede zaken. Ook zetGM flink in op milieuvriendelijke auto's, zoals de nieuwe elektrische Chevrolet Volt. De eerste productieversie van de Volt werd dinsdag gepresenteerd. De elektrische auto moet in 2010 in de VS op de markt komen en een jaar later in Europa.

Overname Lehman goedgekeurd

NEW YORK — Een Amerikaanse rechter heeft vandaag ingestemd met de overname van delen van zakenbank Lehman Brothers door de Britse bank Barclays. De rechter moest zich over de overname buigen omdat Lehman eerder faillissementsbescherming aanvraag. "Ik moet deze transactie wel goedkeuren, omdat het de enige beschikbare transactie is", lichte de rechter zijn beslissing toe. Met de overname is 1,75 miljard gemoeid. Barclays koopt Lehman's handel in effecten en obli-

gaties en de activiteiten op het gebied van advisering bij overnames en fusie in Noord-Amerika. Barclays neemt ook het hoofdkantoor in New York en twee datacentra in New Jersey over. Door de overname zouden tienduizend werknemers van Lehman Brothers hun baan kunnen behouden. Barclays sprak eerder met Lehman over een totale overname, maar die gesprekken liepen stuk. Kort daarna vroeg Lehman via een zogeheten chapter 11-procedure faillissement aan.

Aandeelhouders overwegen schuld AIG af te betalen

NEW YORK — Enkele grote aandeelhouders van de Amerikaanse verzekeraar AIG proberen mogelijk de lening die het bedrijf heeft gekregen van de Federal Reserve terug te betalen. Zij zouden zo willen voorkomen dat de Amerikaanse overheid het voor het zeggen krijgt bij AIG. Dat berichtte de zakenkrant The Wall Street Journal vrijdag op gezag van een niet nader genoemde bron. AIG werd eerder deze week gered door een noodkrediet

van het Amerikaanse stelsel van centrale banken. In ruil daarvoor krijgt de overheid een belang van ruim 80 procent in de geplaagde verzekeraar. Een kapitaalinjectie van andere investeerders zou volgens de initiatiefnemers beter zijn voor de bestaande aandeelhouders van AIG. Het bedrijf zou dan namelijk eigen kapitaal krijgen in ruil voor aandelen. In de overeenkomst met de FED krijgt AIG voor die aandelen slechts een lening.

Ook Duitsland verbiedt short-selling

BERLIJN — Ook in Duitsland hebben de financiële autoriteiten vrijdag short-selling verboden. Eerder besloten onder meer Groot-Brittannië, de Verenigde Staten, Ierland en Frankrijk al tot de maatregel, die bedoeld is om fondsen te behoeden voor onnodig grote verliezen. Het short-selling

verbod geldt in Duitsland voor aandelen van elf grote financiële instellingen, waaronder Deutsche Bank en Allianz. Dat maakte de Duitse beurswaakhond BaFin bekend.

Het verbod gaat vandaag in en duurt vermoedelijk tot aan het einde van het jaar.

Topman: Spaargeld veilig bij Fortis

BRUSSEL — Fortis-topman Herman Verwilt stelt vandaag in een interview met de Belgische krant Het Laatste Nieuws dat er voor klanten van de bank geen reden is tot onrust. "Spaargeld is veilig bij Fortis. En wij zullen onze verplichtingen nakomen", aldus Verwilt.

De financiële crisis heeft het vertrouwen van de Belgen in hun bank geschonden.

De klappen die de koers van Fortis te verwerken kreeg, zorgden deze week voor onrust. Volgens Fortis-topman Verwilt is een faillissement echter absoluut niet aan de orde. Ook andere Belgische of Nederlandse banken blijven volgens de topman buiten schot. Wel gaf hij in Het Laatste Nieuws toe dat hij in zijn 35-jarige carrière nog nooit zo'n crisis heeft meegemaakt.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.		19-Sep		PREV.		
DOW JONES	11019.69		11388.44	AEX	351.66		
S&P 500	1206.51		1255.08	AEGON NV	6.22		
NASDAQ	2199.10		2273.90	AHOLD NV	8.38		
RUSSELL 2000	723.68		753.74	AIR FRANCE-KLM	15.62		
EAFE USD	1582.77		1589.38	AKZO NOBEL	40.13		
5 YR TSY BOND YLD	2.63		2.96	ARCELOMITTAL	37.3		
SPDR TRUST SER 1	120.07		122.42	ASML HOLDING NV	13.45		
DIAMONDS TRUST	109.97		113.57	CORIO NV	51.25		
ALTRIA GROUP INC	20.22		20.54	DANONE	51.06		
AMAZON.COM INC	76.50		81.00	DSM (KONIN)	34.16		
AMERICAN EXPRESS	37.72		40.40	FORTIS	6.83		
ANHEUSER BUSCH	65.70		67.15	HAL TRUST	69.80		
BIODIN IDEC INC	47.14		49.99	HEINEKEN NV	29.87		
CISCO SYSTEMS	22.80		24.29	ING GROEP NV-CVA	16.82		
CITIGROUP INC	16.83		20.65	IMTECH NV	14.55		
WALT DISNEY CO	33.44		34.39	KPN (KONIN) NV	11.12		
EBAY INC	23.00		23.17	PHILIPS ELECTRON	19.58		
ENZON PHARMACEUT	7.76		7.83	REED ELSEVIER	10.20		
GENERAL ELECTRIC	24.79		26.62	REXEL SA	9.74		
GOOGLE INC-CL A	439.08		449.15	ROBECO NV	20.87		
HEWLETT-PACKARD	47.14		48.26	ROLINCO NV	17.21		
HOME DEPOT INC	26.95		27.37	RORENTO NV	42.76		
IBM	115.12		118.85	ROYAL DUTCH SH-A	20.27		
INTEL CORP	19.26		19.23	TNT NV	21.05		
JOHNSON&JOHNSON	70.64		69.99	TOMTOM	13.74		
MEDTRONIC INC	52.76		52.47	UNILEVER NV-CVA	19.97		
MICROSOFT CORP	25.26		25.16	WEISSMAN NV	7.30		
3M CO	70.50		72.68	WOLTERS KLUWER	15.36		
MOTOROLA INC	7.10		7.53	WP-STEWART HLDG	157.19		
NVIDIA CORP	10.89		11.41	ETFs	PREV.		
PFIZER INC	17.99		18.55	SPDR-FINL SELECT	20.01		
PROCTER & GAMBLE	72.04		70.36	ISHARES-DJ DIV	57.81		
QUALCOMM INC	46.70		48.74	ISHARES-DJ HEALTH	63.94		
ROYAL DUTCH-ADR	58.85		62.43	ISHARES-DJ CN GD	59.87		
SCHLUMBERGER LTD	82.64		90.71	ISHARES MSCI PAC	36.19		
SPRINT NEXTEL CO	6.28		7.15	ISHARES-SP500 GR	58.00		
SYSCO CORP	34.13		33.43	ISHARES-S&P EURO	41.03		
TEXAS INSTRUMENT	22.78		23.60	POWERSHARES DB C	33.31		
TIME WARNER INC	13.91		14.55	POWERSH-QQQ	41.57		
VISA INC-CLASS A	66.90		69.57	FUNDS	PREV.		
YAHOO! INC	20.82		19.89	HEND PAN EUR SM	15.07		
CURRENCIES	PREV.		19-Sep	HEND JAP SM CO	17.72		
YEN/USD	105.440		107.450	HEND PAC EQUITY	53.44		
USD/EUR	1.435		1.447	HEND CONT EUR EQ	23.02		
CAN/USD	1.061		1.047	HEND GLOBAL TECH	23.99		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

TOP WEEKEND

Doe-het-zelf: Keuken



De nieuwe keukengeneratie kenmerkt zich door een puren en ingetogen vormen-taal. Simpele kastjes en een eenvoudige kookplaat vol-doen vaak niet meer, maar dat hangt ervan af of de trend gevolgd wordt. Consumenten kiezen steeds meer voor gro-tere kastdeuren of laden, uitgevoerd in rustige tinten. Daardoor ontstaat er een beeld met royale vlakken en weinig lijnen.

De nieuwe standaard is de open keuken. Er wordt bijna geen nieuwbouw meer opge-leverd waarbij de keukens als werkruimte is gescheiden van de woon- en eetkamer. In bestaande huizen worden enthousiast muren neerge-haald om ook hier de ruim-tes te verbinden. Zo ontstaat een belangrijke plek waar het gezin naast het bereiden van de maaltijd, bij elkaar komt. De 'nieuwe keukens' krijgt vaak functionele en fraai vormgegeven opbergruimte in de vorm van laden met vlak-verdelers en geavanceerde afvalsystemen. De keukens zijn voor sommigen verheven tot statussymbool. Naast de traditionele L- of U-keukens wordt gekozen voor langgerekte wandopstellingen aangevuld met een kook- of schiereiland. Met gekleurde kastfronten en afwerkingen van hout kan er een persoonlijke uitstra-ling aan worden gegeven. Vroeger werd bij het inrichten van de keukens altijd op zoek gegaan naar een los fornuis. Tegenwoordig wordt het for-nuïs vrijwel altijd ingebouwd in de keukens door middel van een vaste kookplaat.

Voor het werkblad zijn duur-zame materialen als beton, marmer en blinkend staal populair die de keukens een professionele uitstraling geven. De afgelopen jaren was er ook een trend om keukens op te bouwen uit cementste-nen kastjes met houten deur-tjes. Het werkblad was ook van beton waar bovenop kleurrijke Spaanse of Portugese tegeltjes worden gelegd.

Koffie
De keukens is ook een verzamel-plek van allerlei appara-tuur. De koelkast is vanzelf-sprekend een feit, maar nieuw zijn modulaire systemen voor koelen, vriezen of wijn bewa-ren. In diverse breedtes met verschillende interieurs en links- en rechtsdraaiende deuren. Naast kwaliteit en presta-tie wordt er steeds meer belang gehecht aan het uiterlijk van apparaten. Traditioneel wit en het roestvrij staal krijgen gezelschap van vrijstaande keukensystemen in hoog-glans zwart. Vooral een lichte keuken krijgt hiermee een stijlvol accent. In de keukens wordt er niet meer alleen

genoten van koken maar ook het digitale leven. Sommigen hebben modellen waar tv, cd, internet en zelfs iPod-functies zijn geïntegreerd. Uitgesproken keukenactivi-teiten zoals het koffiezetten worden verheven tot lifestyle. Het gewone koffiezetapparaat maakt plaats voor hi-tech espressomachines. Ook andere gebruiksvoorwerpen krijgen designstatus, zoals de brood-rooster, blender, het afwasteil-tje en pannen die tegenwoor-dig allemaal door ontwerpers onder handen zijn genomen om ze een 'showuiterlijk' op het aanrecht te geven.

Ruimtelijkheid
Het verdwijnen van de archi- tectonische lijnen tussen keukens en leefruimte heeft gevolgen voor de vloer. Om het gevoel van ruimtelijkheid te versterken verdient het de voorkeur om deze door te laten lopen. Doordat de vloer in de keukens intensief wordt gebruikt, moeten er hoge eisen aan worden gesteld: duurzaam in gebruik, gemak-kelijk in onderhoud maar toch comfortabel en mooi. Laminaatvloeren zijn weer in omdat ze praktische eigen-schappen combineren met de warme uitstraling van hout. Het geeft ook een 'landelijk' country-effect. Nieuwe ont-wikkelingen zorgen ervoor dat ook het lopen op een laminaat-vloer prettiger is geworden.

Eten & Drinken: 'Crioyo'

"In een restaurant of hotel kook je vaak alleen maar voor de winst, maar ik ben sociaal ingesteld. Daarom kook ik hier. Hier ben ik de dokter van de maaltijd." Om deze reden houdt chef-kok Osrick Toppenberg het al achttien jaar uit in de keu-kens van het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal. En hij zal het uithouden tot zijn pensioen over een paar jaar. En ondanks dat hij met assi-sistent Helena Gei, een aantal andere koks en zeven keu-kenmedewerkers een beetje in een 'vergeten hoek' van het ziekenhuis zit. Alleen, als het eten een keer niet goed is, is het personeel achter de fornuizen wel weer gauw genoeg te vinden. Klachten over het eten zijn er trou-wens niet veel, want terwijl er over sommige afdelingen veel wordt geklaagd, zijn de meeste patiënten uitermate tevreden over de keukenkun-sten van het ziekenhuis. "Sommigen vinden misschien dat er geen smaak aan het eten zit", zegt Geraldine Jean-Baptiste die als diëtist aan de keukens is verbon-den. "Dat zijn waarschijnlijk mensen die thuis veel te zout

eten. Hier is het eten nor-maal gekruid. Het kan ook zo zijn dat ze het eten niet lekker vinden omdat ze ziek zijn of omdat ze heimwee hebben naar huis. Dat vari-eert. Vanaf dit jaar hebben we ook een nieuw systeem. Met nieuwe menu's en met veel minder eetcodes. Eerst waren er 300 varianten; nu rond de honderd. Dat scheelt voor de keukens. Een van de redenen is bijvoorbeeld dat er nu anders over voeding voor diabetici wordt gedacht dan vroeger. Dat hoeft min-der specifiek. Lastig zijn nog de glutenvrije diëten." Waar Jean-Baptiste de eind-verantwoordelijkheid heeft voor het eten in het zie-kenhuis, bepaalt chef-kok Toppenberg de praktijk, zegt hij. Het leidt wel eens tot een discussie met de diëtiste, als er bijvoorbeeld een keer ergens net iets te veel knof-look in zit. Het bloed kruipt wel eens een beetje waar het niet gaan kan. Een kok gaat eenmaal voor smaak. "Ik ga natuurlijk wel op zoek naar een alternatief als een patiënt een bepaald ingredi-ent niet mag hebben", licht Toppenberg toe. "Als er geen



kerrie bij de kip mag, kan ik bijvoorbeeld wel *koenjit* gebruiken." Veruit favoriet in het hospi-taal zijn de creools-Arubaanse gerechten, de *cuminda cri-oyo*. Toen Toppenberg na een jarenlang verblijf in Nederland weer terugkwam naar Aruba dacht hij om Frans-Nederlands te gaan koken. "Mijn moeder heeft me toen bijgestuurd. Zij kon goed koken en leerde me Arubaanse recepten die zo de keukens van het hospitaal bereikten. Maar ik moet ook het andere keukenpersoneel niet vergeten dat de nodige ervaring heeft op het gebied van Arubaans eten. Met hun hulp en die van mijn moeder heb ik mijn kennis bijgesteld in de loop der tijd." De fascinatie voor het koken ontstond bij Osrick Toppenberg al toen hij zes jaar oud was. Vooral de drang om taarten te bakken, kon hij niet bedwingen. Daarvoor stal hij eieren bij de bure-n en wist met een smoes ('het is voor mijn moeder') aan meel, boter en suiker te komen. Van een buurman wist hij dat die een klein oventje had dat op een houtvuurtje kon worden verhit. Soms 'leende' hij dat oventje als de buurman op zijn werk was om in de *cunu-*

cu op een vuurtje een taart erin te bakken. Voordat de buurman weer terug was van zijn werk, stond het oventje weer gepoetst en al terug op zijn plaats. Toppenbergs vrienden smulden intussen van het resultaat. Pas jaren later vertelde Toppenberg de man over het lenen van zijn oventje. Zijn moeder kreeg op een bepaald moment wel het een en ander door over de bestel-ling van ingrediënten die haar zoon zonder haar toe-stemming deed. Op een dag lokte ze hem naar de keu-ken om een taart te bakken en om uit te vissen hoe het nou zat. Toen ze gezellig aan het kletsen waren over het maken van taarten, versprak Toppenberg zich, want hij vertelde zijn moeder dat hij ook wel eens taarten maakte.

Zijn moeder vroeg hem toen waar hij de ingrediënten dan vandaan haalde. "Haar truc was dus geslaagd en ik kreeg op mijn kop", aldus Toppenberg.

Nu bakt hij nog steeds graag taarten. Binnenkort weer voor de kerstperiode, wanneer hij een tien kilo wegende kersttaart voor het ziekenhuis bakt, een *bol'i fruta*. Verder maakt hij dan gewone en diet-ayaca's en garnalen- en krabcocktails. In ieder geval wordt het eten gezegend, aldus Toppenberg, voordat het naar de patiën-ten toe gaat, een ritueel dat hij elke dag vlak voor het opdienen in de keukens uit-voert met onder meer de woorden: "Dank voor jullie hulp en Gods zegen over jul-lie allen."

Aruba
Avd. Miljo Croes # 92
Tel: 5825002

Special Combo

~~155.00~~ Afls. 95.00

1 Hudson Sprayer 1 gl.
1 pk. Cyper for 1 gl. appl.
1 pk small package rodent bait
4 Mosquito dunks
1 Small bag Extiquish Ant granular
1 pk Mop UP for one appl. (Mosquitos)
1 30gr. Roach Killing Gel
1 Insecticide spray for pis pis prev.
1 16oz Termite Insecticide
1 Fly relief (pa catch muska)

Valid only for 30 days

Website: www.professionalpestcontrol.com

JOHN PATRICK BUILDING SUPPORT SERVICES N.V.

Jaburibari 1D, Paradera
Aruba Dutch Caribbean
Tel: (297)583-7401 Fax: (297)583-7402
E-mail: johnbritten@setarnet.aw

Voor al uw pompen van beton Voor fundering-vloeren-ringbalk Verdiepingsvloer en ook Zwembaden.....

Prijzen vanaf Afls. 275,- !!!!!!!

Richelle Beauty Vision

Where Natural Beauty is Timeless

Matrigel Caviar Extract Treatment
Massage Fleece Caviar Mask + Caviar extract ampoule.

Dermafleece Caviar Extract Treatment
Collagen Caviar Treatment + Caviar extract ampoule

Caviar Luxury-behandelingspakket (Esthetic Face Manager)
Caviar Luxury -pakket bestaat uit een aantal speciale producten die samen voor een specifieke behandeling gebruikt wordt. Het pakket bestaat uit:

- Matrigel Caviar Extract, een massage masker
- Caviar complex, concentraat in ampulvorm
- Dermafleece Collagen Caviar, collagen vliemmasker
- Biomarine Solvent Collagen Liquid
- Caviar Beauty Flash, serum in ampulvorm als finishing product
- Optimal tinted complexion Cream, Licht getinte dagcrem

2 uren behandeling

Producten met caviar voor thuis gebruik:
Dr. Roland Sachser Luxe "drie-in-een"-box
Fraaie box met drie luxe gezichtscrems
DAY CARE + PCM-Complex 50 ml
NIGHT CARE + PCM-Complex 50 ml
EYE CARE + PCM-Complex 30 ml
PCM: Pearl water, Caviar & Magnolia extract.

Sjabururi 6A * Santa Cruz
Tel/Fax: 5851071
Cell: 5942759
Email: info@beauty-vision.net
www.beauty-vision.net

Exclusive importer of 2B Bio Beauty * Janssen Cosmeceutical *
Minceur 2011

Mommies & Bellies

By Noraima & Tamara

Tank Flip 14-C Unit 1
T: 587 2822 F: 587 6122
e-mail: mommiesbellies@gmail.com
Opening hours: 11:30 18:30

Mommies & Bellies ta ofrece panja hip & stylish
pa e mommies to be nan di Aruba.

Kunststof
RAMEN & DEUREN
op maat.

Hooiberg 17A
Sta. Cruz, Aruba
Tel.: (297) 585-2517
E-mail: info@arincearuba.com

Clearly the Best

Call: 588 0990 or visit
our Showroom at Rondweg 7

VARIATIE VOOR
BEDRIJFSDEUREN
IS TEVEN
VERKRIJGBAAR

Building Express NV

Barcadera 5-J
Tel : 5856734

Monthly Special

Wolmanized lumber various sizes	15%
T-1-11 Wolmanized 9/16 4'x8'	25%
Plastic sheeting 10' x 100'	25%
Louver doors various sizes	25%
Foam sierlijst various models	25%
Wheel Barrows 100 ltr	25%

THE COOL SIDE OF TRANE

Exceptional Air Conditioning

- ≡ Hoog Rendement
- ≡ Betrouwbaar
- ≡ Duurzaam
- ≡ Geluidsarm
- ≡ Zuivere Lucht

It's Hard To Stop A Trane

INSTALLATIE • ONDERHOUD • ONDERDELEN
AVENIDA MILIO J CROES 70A (ACHTER HOME & NATURE) TEL: 582 0787
INFO@PROTECARUBA.COM WWW.TRANE.COM

Godett gelooft in fly-overs

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Anthony Godett (Infrastructuur, FOL) heeft het geloof in fly-overs niet opgegeven. Volgens de gedeputeerde zijn fly-overs een mogelijke oplossing voor de verkeersproblemen waarmee het eiland op dit moment te maken heeft. Godett doet volgende maand de Dominicaanse Republiek aan om te observeren hoe fly-overs daar in de praktijk worden toegepast.

Een fly-over is een soort viaduct voor verkeer over één of meerdere rijbanen, meestal toegepast bij een plek waar twee autosnelwegen elkaar kruisen. Twee jaar terug stonden fly-overs volop in het nieuws. Inder tijd had zakenman Joel da Silva Gois een conflict met toenmalig Infrastruc-

tuur-gedeputeerde Charles Cooper (MAN) over de bouw van een fly-over om de toegang van het verkeer naar zijn nieuw te bouwen Goisco Megastore te vergemakkelijken. Het BC gaf echter, na advies van diverse overheidsdiensten te hebben ingewonnen, geen groen licht voor de plannen van Da Silva Gois, dit tot groot ongenoegen van de zakenman die hiervoor de plannen voor zijn Megastore afblies. Godett zegt dat hij wel grote voordelen ziet in fly-overs. Maar dan niet op de Schottegatweg Noord, zoals door Da Silva Gois werd voorgesteld. “Er zijn andere locaties waar een grotere behoefte bestaat aan fly-overs. Ik denk bijvoorbeeld aan de weg naar Banda’bou. Een fly-over zou een oplossing zijn voor de bereikbaar-

heid en de veiligheid op de bewuste weg. Ook te Banda’riba zou dit de toevoer van het verkeer kunnen vergemakkelijken”, aldus de gedeputeerde. Tijdens zijn bezoek aan de Dominicaanse Republiek zal Godett worden vergezeld door vertegenwoordigers van de Dienst Openbare Werken.

De gedeputeerde hecht veel waarde aan zijn bezoek aan het Caribische eiland. “Ze hebben daar veel ervaring met fly-overs en vangrails. Wij gaan ook onderzoeken hoe zij wegen aanleggen.” De details voor het werkbezoek van de gedeputeerde zijn op dit moment niet rond, gaf hij vanochtend toe, maar Godett streeft ernaar om begin volgende maand naar de Dominicaanse Republiek af te kunnen reizen.

MAN vraagt naar medisch centrum Barber

WILLEMSTAD — MAN-raadslid Hensley Koeiman is niet te spreken over de erbarmelijke staat waarin het gebouw van het medisch centrum in Barber zich in bevindt. In een serie vragen aan het Bestuurscollege stelt het MAN-raadslid te willen weten hoe de overheid de situatie van het medisch centrum denkt te gaan verbeteren.

Koeiman zegt door tal van bewoners uit Banda’bou te zijn benaderd die zich zorgen maken over de staat van het gebouw en de dienstverlening van het medisch centrum. Koeiman spreekt in dit geval

van een onacceptabele situatie. Het gebouw is in zeer slechte staat, ramen zouden kapot zijn, tal van gaten zouden in de tuin van het centrum zitten, terwijl er ook sprake zou zijn van een onhygiënische situatie door de opeenhoping van vuil rondom het gebouw. “Een plaats waar iemand naar toe moet voor zijn gezondheid kan niet in deze situatie verkeren. Ik heb gehoord van mensen dat zij bang zijn om naar het medisch centrum te gaan. Men is triest en teleurgesteld over de zorg die zij in Banda’bou krijgen aangeboden.” Het MAN-lid stelt in zijn brief dat hij ook klachten heeft vernomen over art-

sen die niet altijd bereikbaar zijn in Banda’bou. Voor hem is deze situatie aanleiding om een serie van twaalf vragen over de medische situatie in Barber naar het Bestuurscollege te sturen. Zo wil hij onder meer horen wat het BC-beleid ten aanzien van het medisch centrum in Barber is, wanneer de situatie aldaar verholpen gaat worden en wie er toezicht houdt op de staat van medische centra op het eiland. Ook wil Koeiman van het BC vernemen hoeveel huisartsen in Banda’bou werkzaam zijn en of de huisartsen de bewoners van dit gebied een ononderbroken medische zorg kunnen garanderen.

Advertentie Curaçao

#1

NIEUW
BAMBOO SHADES
OP MAAT
Gratis installatie bij
aankoop van 3 of meer.
Geldig t/m eind oktober '08

LAMINAAT
VLOERBEDEKKING
MET 25 JAAR
GARANTIE

RAAMDECORATIE OP
MAAT, VAN HOGE
KWALITEIT TEGEN
VOORDELIGE PRIJZEN

NIEUWE
COLLECTIE
GORDIJNEN

ACKERMAN N.V.
De professionele
installateur

In raam
decoratie
zoals Rolgordijnen • Blinds • Gordijnstoffen
Gordijnroedes en nog veel meer

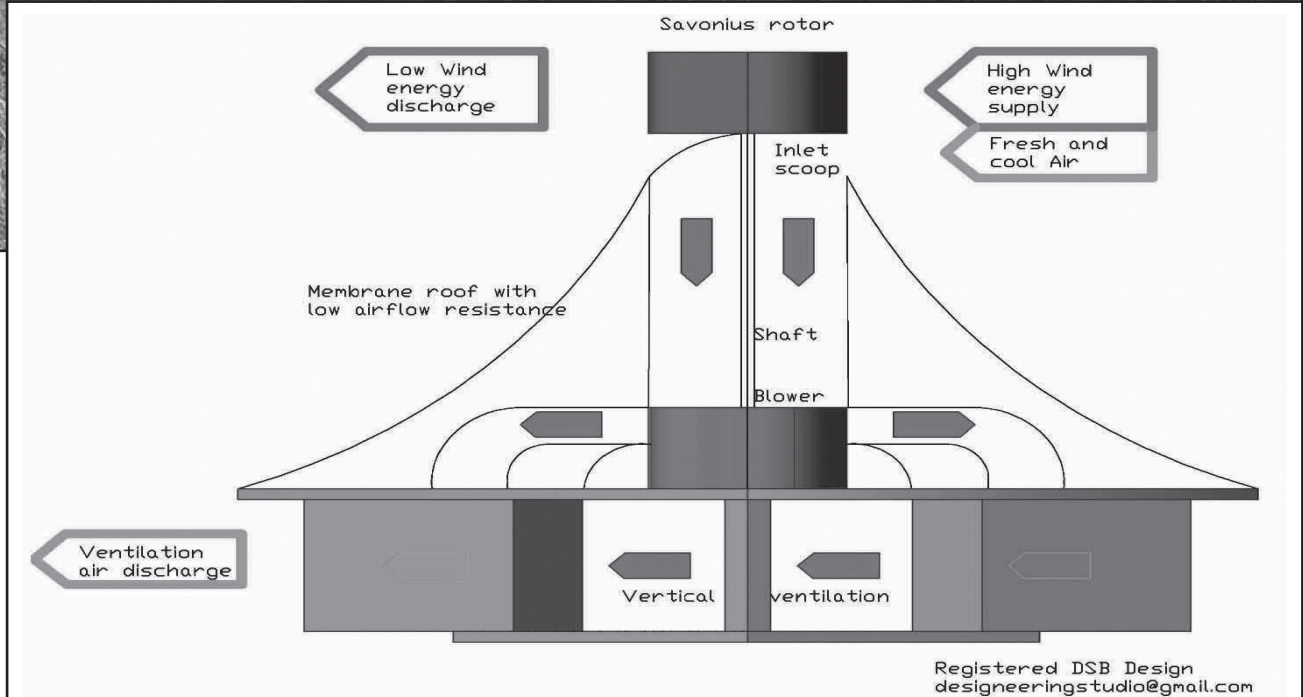
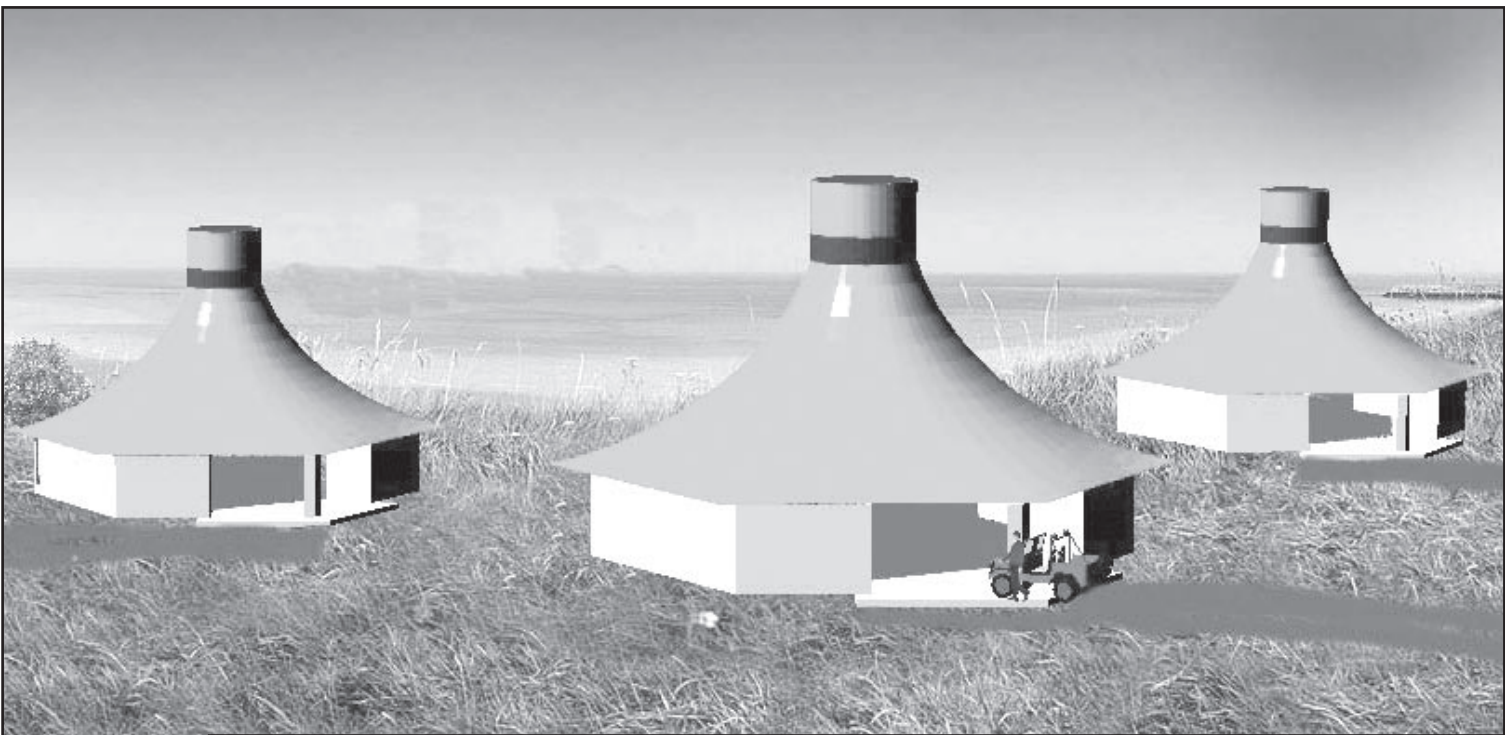
Neem weer eens
een kijkje
bij...

ACKERMAN N.V.

Heerenstraat 23, Punda • Tel.: 461-1091

VAN 9 AM - 6 PM
NON STOP OPEN

Voor koeling en besparing: Woningbouw op windenergie



Een artistieke impressie van de huizen die op basis van luchtstroming gekoeld moeten worden. Inzet: Een technische uitleg van de werking van het systeem.

door Sharlon Monart

WILLEMSTAD — Rudy Bos en zijn Designing Studio DSB hebben een bouwstijl bedacht waarbij woningen op basis van luchtstroming

kunnen worden gekoeld. Een gemiddeld gezin bespaart zo met gemak duizenden gulden per jaar op de nutsrekening.

Master architect (samenvoeging van architect en ingenieur) Bos denkt dat Curaçao ideaal is om dit soort huizen te bouwen. In zijn ogen is het een verfijning van wat decennia geleden al werd gedaan bij de bouw van landhuizen. “Landhuizen werden dicht bij water en hooggelegen ‘op de wind’ gebouwd”, argumenteert Bos. “Hierdoor heerste er in het gebouw dag en nacht een aangenaam koele temperatuur. Als je die oude wijsheid koppelt aan moderne kennis en toepassingen op het gebied van natuurkunde, windtechniek en bouwmaterialen kom je tot fantastische resultaten”, vindt Bos. Volgens hem zijn hooggelegen vlaktes dan geen noodzaak. “Het dak van deze ‘wind-energiehuizen’ is voldoende verhoogd waardoor snelstromende wind wordt opgevangen. Deze ‘hoge winden’ worden op twee manieren gebruikt.

Dubbele werking
Om te beginnen wordt daarmee een speciale rotor aan de bovenkant van het dak aangedreven. Daarmee wordt een ‘blower’ aangedreven die de ingezogen lucht naar beneden door de woning blaast. Deze lucht is koeler dan die in het huis omdat hij vanaf een hoogte van tussen de zeven en tien meter wordt opgevangen. Dit hoogteverschil is vol-

doende voor een temperatuurverschil van gemiddeld vijf graden Celsius”, legt Bos verder uit. Hij baseert zich op internationaal onderzoek over windstromen, aan hoogteverschil gerelateerde temperaturodalingen en membraanmaterialen voor daken en wanden. Hetzelfde mechanisme dat de rotor aandrijft kan optioneel ook worden ingezet om elektriciteit mee op te wekken en op te slaan in batterijen. “Als je naast het binnenhalen van koele lucht ook zorgt voor adequate isolatie van infrarood licht door de juiste panelen te gebruiken voor het dak en de muren ontstaat in de woning dag en nacht een temperatuur waarbij mensen zich prettig voelen. Dat kan al bij een binnenhuis-grondtemperatuur van 28 graden Celsius”, stelt Bos. Hij weet dat menige airco op het eiland op temperaturen tussen de 20 en 25 graden Celsius wordt ingesteld. “Maar dat is niet noodzakelijk om je prettig te voelen. De airco wordt zo koud ingesteld omdat de woningen bloedheet zijn doordat ze niet op de wind zijn gebouwd en bovendien uit materialen zijn opgetrokken die warmte opzuigen en deze het huis binnen transporteren. Het is denkbaar dat met zo’n inadequaat ligging en bouw zelfs een aircotemperatuur van 20 graden geen prettig gevoel geeft.”

Back-up
Bij tijdelijke windstilte – geen ondenkbare situatie op Curaçao – kan het systeem op de opgeladen accu

draaien. “Op die dakhoogte en met voldoende afstand tussen de woningen is een beetje wind voldoende voor de nodige koeling”, meent de architect-ingenieur. Bij het tegenovergestelde – orkaanwinden – blijft alles ook overeind, meent Bos. “Het systeem kan standaard windkracht 9 trotseren; dat zijn tropische stormwinden. Voor meer orkaanbestendigheid moet nog steviger worden gebouwd en stijgen de investeringskosten. Maar dat kan wel.”

Voordelig
Bos schat dat zijn systeem een meerprijs van 25 procent betekent bij het bouwen van een woning. Daarbij is het accusysteem inbegrepen. “Als een woning een ton zou hebben gekost, kost ze nu 125.000 gulden”, rekent Bos voor. “Als het een gemiddeld gezin betreft dat per maand 500 gulden aan elektriciteit kwijt zou zijn geweest, is deze investering in ruim vier jaar terugverdiend. Dat is veel sneller dan de terugverdiendtijd van acht jaar bij windmolenenergie of zestien jaar bij zonnepanelen.” Bos hoopt dat er investeerders zijn die zijn idee willen implementeren zodat er gauw een pilotproject met volledig functionele modelwoning(en) kan worden neergezet. “Dit kan een geweldige uitkomst zijn voor de warmte- en energieprijzenproblematiek, zowel lokaal als in de regio”, besluit Bos. Voor informatie designengineeringstudio@gmail.com of telefoonnummer 747-1572.

Zorgen Statenlid over hangjongeren

WILLEMSTAD — PAR-Statenlid Marlon Jamaloodin doet een beroep op de gezaghebber en de minister van Justitie voor de

aanpak van hangjongeren in het centrum. Vorige week vrijdag deed zich weer een vechtpartij voor waarbij een jongen gewond raakte aan zijn hoofd. Wordt het niet eens tijd om een samengesteld politieteam samen te stellen dat optreedt tegen agglomeraties jongeren op het Wilhelminalplein, Brionplein, rond McDonald’s Punda, onder het viaduct en bij Marichi? Met name op de vrijdagmiddag verzamelen zich daar veel jongeren na schooltijd en hun gedrag is niet altijd even netjes. Ook het strand bij Marichi zou schoongeveegd moeten wor-

den, omdat het volgens Jamaloodin tegenwoordig omgedoopt is tot *nude beach*. “Zero Tolerance geldt ook voor de jeugd”, stelt Jamaloodin. De verantwoordelijkheid voor een minderjarige jongere ligt bij de ouders. Door ook meer activiteiten op educatief, cultureel en spiritueel gebied te bieden, zou de kans dat jongeren zich schuldig maken aan onzedelijk gedrag of geweld verminderen. Ook hoopt de PAR-fractie dat de plannen voor cameratoezicht in de binnenstad binnenkort concrete vormen aan zullen nemen.

De nieuwe 6 weekse cursus
SALSA
Puerto Rican Style
begint weer op

WO 24 SEP om 20.00 of
DO 25 SEP om 19.00
te VILLA MARIA (Scharloo)

1e les = Proefles = GRATIS!
Info: 561.1268 - 512.2552
WWW.SALSIPUEDES.COM

Aanbesteding voor consultants SEI

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Zita Jesus-Leito van Staatkundige Structuur (PAR) is het ‘helemaal eens’ met de opmerkingen van de Nederlandse vertegenwoordiger Rob Vermaas over de vertraagde uitvoering van het Sociaal Economisch Initiatief (SEI). Maar ze blijft erbij dat er extern mensen ingehuurd moeten worden. Als dat niet kan door het consultantsbureau Deloitte voor anderhalf miljoen gulden, dan zal er een voorstel ingediend worden voor een aanbesteding binnen de regels van de Comptabiliteitswet.

“We hebben zelf al gesproken met Usona (dat de 130 miljoen gulden van Nederland beheert, red.) en de Vertegenwoordiging. Voor het einde van het jaar moet het traject echt gaan lopen”, aldus de gedeputeerde. Dat betekent een vertraging van ruim een half jaar. Want officieel had de uitvoering in juni moeten beginnen, nadat in mei het protocol werd getekend tussen de gedeputeerde en staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten van Koninkrijksrelaties (CDA). Maar er wordt dus nog steeds gesteggeld over de uitvoering. Volgens Jesus-Leito ontbreekt het aan schrijfcapaciteit onder de ambtenaren voor het opstellen van projectdossiers die voldoen aan de gehanteerde normen. Dat is een voorwaarde om het toegekende geld te kunnen krijgen. Binnen het SEI zijn 118 projecten reeds goedgekeurd die een impuls op korte termijn moesten geven aan de economie maar ook aan verlichting van de armoede.

De voorkeur van het Bestuurscollege om in zee te gaan met Deloitte ligt in het feit dat directeur Alex Mollen vanaf het begin bij het SEI-traject is betrokken. Maar dit wekte grote verantwoordiging op van de oppositiepartijen. Partner bij Deloitte is Freddy Curiel, die ook betrokken is bij het nieuwe staatkundige proces. Bovendien wordt de opmerking van Jesus-Leito dat er onder de ambtenaren te weinig schrijfcapaciteit is, betwist. Het is een gegeven dat al jaren speelt. Tientallen jaren bleef ontwikkelingsgeld liggen omdat er geen projectdossiers opgesteld konden worden, schrijft Chris Schmitz, oud-medewerker van Carmabi in een ingezonden brief (zie pagina 6). Onder auspiciën van de Dienst Economische Zaken en met hulp van Nederlandse experts werd een cursus opgezet voor het schrijven van programma’s en projecten, aldus Schmitz. Een groep van zo’n 60 mensen

sloten de cursus met goed gevolg af. “Waar zijn deze mensen gebleven”, vraagt hij zich af.

Oppositie

De MAN uitte deze week weer haar verontwaardiging over het vertraagde SEI. Vandaag doet Norbert George van DP ook een duit in het zakje. Volgens hem is bekend dat het commerciële adviesbureau Deloitte niet over de kennis en expertise beschikt om programma’s aan te sturen in de orde van grote als het SEI. George wijst nogmaals op Reda So-

sial. Enerzijds omdat Reda Sosial nu juist hiervoor is opgericht en inmiddels over bewezen kennis, ervaring en expertise beschikt om programma’s van enkele honderden miljoenen als het SEI te managen. Anderzijds omdat de stichting over een concreet uitvoeringsnetwerk beschikt die zij in de loop der jaren heeft opgebouwd terzake armoedebestrijding, sociaal-economische ontwikkeling en stimulering van bedrijvigheid. Dit zijn ook de drie voornaamste maatschappelijke gebieden waarop de SEI-projecten

zijn afgestemd. George: “Wij hebben in juni van dit jaar Reda Sosial aanbevolen, niet omdat mijn vader er toevallig directeur is, maar omdat het een van de weinige zo niet de enige organisatie is die het SEI-programma kan trekken. Dat is nu eenmaal een feit. Van belangenverstrengeling is helemaal geen sprake, want wij doen slechts een aanbeveling vanuit de oppositiebanken en het is het BC dat moet beslissen. Bovendien gaat het hier om een stichting en dus niet om een commercieel adviesbureau.”

Geen mededeling over spoedvergadering

Over de inhoud van de spoedvergadering die donderdag in het Fort plaatsvond tussen premier Emily de Jongh-Elhage (PAR) en gedeputeerde Zita Jesus-Leito (PAR), wil laatstgenoemde geen mededelingen doen. Gisteren berichtte onder andere deze krant dat de vergadering over het vertraagde uitvoeringstraject van het SEI ging.

Als enige krant berichtte het *Antilliaans Dagblad* gisteren dat dit niet klopte, maar dat het onderwerp de nieuwe politiewet betrof. Op de vraag van deze krant of er nu wel of niet over SEI is gesproken wenste Jesus-Leito dus niet in te gaan. Wel dat ze het ‘onbeschoft vond’ dat ze niet geraadpleegd was door de media. “Er zijn de hele

tijd spoedvergaderingen. Ik ben niet de enige gedeputeerde die met SEI is belast, er is een hele stuurgroep en we zijn bezig met de uitvoering. Ik ben net terug van een vergadering over de inrichting van de basisregistratie voor het ambtenarenapparaat, een groot project binnen het SEI waar ook nog het bedrijfsleven bij betrokken is. We hopen dit project eind oktober af te kunnen ronden.” Over het onderzoek door ombudsman Fred Wiel is ze kort. “Hij start zoveel onderzoeken, dat zijn we nu wel van hem gewend. Hij is daar vrij in.” Oppositiepartijen DP, Forsa Kòrsou, Pueblo Soberano en MAN hebben inmiddels een openbare vergadering aangevraagd over deze twee kwesties.

Ombudsman start onderzoek SEI-traject

WILLEMSTAD — Ombudsman Fred Wiel is een onderzoek begonnen naar de handelingen van het Bestuurscollege, in het bijzonder gedeputeerde Zita Jesus-Leito van Staatkundige Structuur (PAR) omtrent de uitvoering van het Sociaal Economisch Initiatief (SEI).

Jesus-Leito zou ten onrechte ambtenaren en diensthoofden die bij de ontwikkeling van actuele SEI-projecten zijn betrokken in diskrediet hebben gebracht. Volgens Wiel is er een verontrustende toestand van vertraging aan de gang die zelfs veel weg heeft van een blokkering door het Bestuurscollege van de bedoelde projectenontwikkeling. Er is namelijk nog steeds geen uitvoeringsorganisatie. In juni van dit jaar heeft de ombudsman al een signaleringsbrief aan het BC gestuurd waarbij hij ook de destijds onbehoorlijk lijkende intenties van het BC

tot inschakeling van consultantsbureau Deloitte aan de orde stelde. “Doch evenals de andere brieven van de ombudsfunctionaris lijkt ook deze brief voornamelijk wrevél bij het BC te hebben teweeggebracht. Ongetwijfeld zal een interventie van de Eilandsraad kunnen bijdragen aan de gewenste ontwikkeling van de SEI-projecten”, aldus Wiel.

De ombudsman startte maart van dit jaar ook al ambtshalve een onderzoek naar het traject van een Traffic Board, een adviesorgaan voor de verkeersveiligheid dat in de portefeuille van gezaghebber Lisa Dindial zit. Volgens informatie die Wiel had gekregen zou er sprake zijn van persoonlijke belangenverstrengeling. Het BC was woest over het onderzoek dat de privacy van het college zou aantasten en verzocht de Eilandsraad zich uit te spreken over Wiel met als doel om hem naar huis te sturen. Dat gebeurde echter niet.

BOO weer oorzaak Isla-storing

WILLEMSTAD — Door een storing in gasturbine 9 van de BOO-centrale is vanmiddag een deel van de installaties van de Isla-raffinaderij uitgevallen, waaronder de CD3, de grootste crudeprocessing plant. Dit bevestigt pr-manager Kenneth Gijssbertha. De uitval vond plaats vlak voor het sluiten van de krant, de ernst van de situ-

atie moest nog geëvalueerd worden. “Maar als de CD3 stilstaat staat de hele raffinage stil”, aldus Gijssbertha.

50% op Italiaanse Gouden Sieraden

new amsterdam store

Gomezplein #14, Punda

14 + 18 krt.

Advertenties Curaçao

Waar staat Brugman voor?

400 Verschillende keukens en badkamers leverbaar

Brugman

KEUKENS & BADKAMERS

SINCE 1977

Curaçao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 • Bonaire: Kaya Gob. DeBrot, Tel: 0717-6640

Davelaar bij Wit Gele Kruis



WILLEMSTAD — Gedeputeerde Humphrey Davelaar van Volksgezondheid en Sociale Zaken (PNP) bezocht kort geleden verschillende filialen van het Wit Gele Kruis. De instantie verleent niet alleen (thuis)zorg aan baby’s en ouderen, zo bleek tijdens het bezoek. Ook wordt er vervoer geregeld voor patiënten naar de specialisten en hulpmiddelen als looprekken verstrekt. Verder zijn er de activiteitscentra waar voorlichting wordt gegeven. Het intakesysteem is geautomatiseerd en de medewerkers kunnen via het systeem op een laptop meteen het dossier van de cliënt inzien. Op de foto: gedeputeerde Davelaar bij het consultatiebureau te Brievengat waar een van de baby’s net wordt gewogen door zuster Betty.

Verdachte rellen op vrije voeten

WILLEMSTAD — Junel Francisco (36), die wordt verdacht van het smijten met een barkruk bij café De Nachtwacht en daardoor Carlos Moreno verwond zou hebben, is vanmiddag op vrije voeten gekomen.

Gisteren moest Francisco weer voor de rechter-commissaris komen. Francisco’s advocate Marije Vaders had vorige week dinsdag verzocht om schorsing van de hechtenis van haar cliënt. Volgens haar was het dossier, met slechts één getuige die beweerde Junel te hebben zien gooien met de kruk, te mager. Afgelopen maandag besloot de RC de beslissing aan te houden. Er zou dinsdag nog een getuige vanuit Nederland arriveren. Maar kennelijk heeft dat ook niets nieuws opgeleverd. Gisteren besloot de RC de hechtenis te schorsen, ook vanwege persoonlijke omstandigheden van Francisco. Er zouden in het onderzoek meer dan 30 getuigen zijn gehoord. De enige getuigenverklaring ten nadele van Francisco is volgens de raadsvrouw ook nog eens tegenstrijdig. Op 23 juli van dit jaar werd de verdachte van zijn bed gelicht. Bijna een maand na de rellen van 26 juni in de Nieuwestraat waar café De Nachtwacht staat. De betoging volgde na goedkeuring van de Algemene Maatregel van Rijksbestuur Financieel Toezicht.

Eis levenslang in Rotterdamse moordzaak

WILLEMSTAD/ROTTERDAM — Tegen Brian Rosa is gisteren in Rotterdam levenslang geëist voor het medeplegen van moord, een of meerdere pogingen tot moord en een verkrachting. Rosa werd in 1991 op Curaçao

als minderjarige veroordeeld tot drie jaar voor diefstal met geweld. In 1996 en in 1997 veroordeelde de rechter in Nederland hem tot respectievelijk twee jaar en dertig maanden celstraf. In 2005 moest hij twee jaar de cel in.

Kopamko krijgt antwoord Balkenende

WILLEMSTAD — De Nederlandse staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) gaat zich buigen over de problematiek van ouderdomspensioenen in het Koninkrijk. Dit stelt de Nederlandse premier Jan Peter Balkenende (CDA) in een brief aan Kopamko, de lokale federatie van verenigingen die zich voor ouderen inzetten.

Kopamko verzet zich al enige tijd tegen het feit dat er binnen het Koninkrijk verschillen bestaan in sociale zekerheid tussen het Europese en Caribische deel van het Koninkrijk. Volgens Kopamko is hier sprake van discriminatie, wat indruist tegen diverse internationale verdragen waaraan het Koninkrijk gebonden is. In een brief aan Balkenende van februari van dit jaar, maakte Kopamko deze zaak aanhangig. In zijn

brief stelt Balkenende kennis te hebben genomen van de inhoud van het schrijven van Kopamko. “Gezien het onderwerp heb ik uw brief onder de aandacht gebracht van de staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, met het verzoek de behandeling over te nemen. Ik ga ervan uit dat u van de staatssecretaris een reactie ontvangt.” Volgens Kopamko kijkt zij uit naar een reactie en zal ze zich blijven inzetten opdat deze zaak op een gedegen manier wordt afgehandeld. In het verleden is het voorgekomen dat de Nederlandse regering werd aangeschreven voor opheffing van het verschil in voorzieningenniveau tussen beide delen van het Koninkrijk. Steevast kwam dan het antwoord terug dat het hierbij om een interne zaak gaat die de Antilliaanse overheid aangaat.

Premier naar New York

WILLEMSTAD — Premier Emily de Jongh-Elhage is van 22 tot en met 26 september in het buitenland.

Eerste woont zij de Business Forum van de Association of Caribbean States bij op Aruba. De Jongh-Elhage is uitgenodigd door Nelson Oduber. Hierna gaat de minister-president naar New York waar ze op 25 september deelneemt aan een ontbijtbijeenkomst van de Woman Leaders’ Wor-

king Group. Hiervoor is ze uitgenodigd door Condoleezza Rice. De Woman Leaders’ Working Group is een netwerk van vrouwelijke staats- hoofden en ministers, dat als oogmerk heeft de verbetering van de positie van de vrouw in alle delen van de wereld. Tijdens haar verblijf in New York zal De Jongh-Elhage een ontmoeting hebben met premier Jan Peter Balkenende en met minister van Buitenlandse Zaken Maxime Verhagen.

Het Bedrijf

Het Bureau Telecommunicatie en Post is belast met de voorbereiding en uitvoering van de aan de Minister van Verkeer en Vervoer opgedragen taken op het gebied van de telecommunicatie en post.

Dit omvat onder meer:

- het voorbereiden en ontwikkelen van het overheidsbeleid op het gebied van telecommunicatie en post zowel nationaal als internationaal;
- het voorbereiden van wet- en regelgeving op het gebied van telecommunicatie en post;
- het uitvoeren van de telecommunicatie- en postwetgeving;
- het houden van toezicht op de telecom en post markt.

Medewerker Administratie Bonaire

De Medewerker Administratie Bonaire is belast met administratieve ondersteuning aan het hoofd en medewerker te Bonaire.

Kerntaken

- het bijhouden van de afsprakenagenda van de directeur en het op aanwijzing van c.q. na overleg met de directeur maken dan wel afzeggen van afspraken met derden;
- het ontvangen van binnen- en buitenlandse bezoekers;
- het openen, sorteren en verdelen van de binnengekomen post en het inschrijven van administratieve gegevens van vertrouwelijke of persoonlijke inkomende en uitgaande post in een geautomatiseerd registratiesysteem;
- het aannemen van telefoon en het doorverbinden van gesprekken met het Hoofd Operations Bonaire en/of medewerker;
- het aannemen van klachten en doorgeven aan het Hoofd Operations Bonaire;
- het uittypen van aangeleverde conceptteksten;
- het bijhouden van de voorraad kantoorbenodigdheden en het tijdig doorgeven van bestellingen;
- het innen van gelden, verantwoorden van de ontvangsten en storten van kasgelden en het beheren van het kasboek en bijhouden van de kleine kas;
- het opbergen van andere documenten.

Functie-eisen

- MBO werk- en denkniveau secretaresse met ervaring in financiële administratie;
- Algemeen theoretische en praktische gerichte kennis van secretariële werkzaamheden;
- Kennis en vaardigheid in het gebruik van geautomatiseerde financiële systemen en Office programma’s waaronder Word/Excel en Exact;
- kennis van reguliere archivering- en documentatietechnieken;
- beschikken over zeer goede mondelinge en schriftelijk uitdrukkingsvaardigheid in de Nederlandse- en Engelse taal.

Arbeidsvoorwaarden

We bieden goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden zoals vastgesteld in de geldende CAO en salaris inschaling is afhankelijk van de genoten opleiding en ervaring.

Sollicitatie

Schriftelijke sollicitaties voorzien van een curriculum vitae dienen binnen veertien (14) dagen na het verschijnen van deze advertentie te worden gericht aan:

Bureau Telecommunicatie en Post, de heer J.D. de Canha, directeur, Industrierterrein Groot Davelaar 139-140, Curaçao, Nederlandse Antillen.

Voor nadere inlichtingen over deze functie kunt u telefonisch contact opnemen met mevr. J. Bloeman, Human Resource Manager op telefoon-nummer (5999) 463-1700.

Voormalig bendeleider spreekt op scholen

PHILIPSBURG — De Love of Kids Foundation heeft voormalig bendeleider en drugsverslaafde uit de Verenigde Staten Joseph Jennings uitgenodigd om op bepaalde scholen op St. Maarten te spreken. Hij doet dit van 22 tot 25 september.

“We plannen dit al maanden, maar nu is jeugddriminaliteit ineens een ‘hot topic’ geworden met alle gebeurtenissen op scholen”, zei Heather Mercuur van de stichting. Love of Kids werkt samen met de Peace Is Foundation, die ook een week vol evenementen plant. Peace Is heeft de expertise van David C. Miller en M. Ed met zijn programma ‘Dare To Be King’ ingeroepen. Ze worden bijgestaan door Alan Green van de John Hopkins University. “Het is in feite een tweestapenbenadering”, zei Mercuur. “Wij hebben de voormalige bendeleider die hen hopelijk het licht laat zien, en Peace Is komt dan met professionals om de jeugd met specifieke strategieën op het rechte pad te krijgen. Woensdag wordt er in het

buurtcentrum van Belair een bijeenkomst gehouden waar de drie specialisten een toespraak houden. “We hopen dat leraren, ouders, Rotarians, Lions, kerkelijk leiders, eigenlijk iedereen die met jongeren in aanraking komt, zal komen. Peace Is organiseert op vrijdag 26 september ook een ‘Train the Trainer’-workshop. Scholen waar het om gaat zijn Prins Willem Alexander, MAC, MPC, Sundial, Vocational, PSVE en de Oranje School. Als internationaal antidrug/antibende-activist, reist Jennings de wereld rond om zijn verhaal te vertellen en jongeren te waarschuwen voor drugsgebruik en bendeactiviteiten. Hij is verbrand, gestoken en dertien keer neergeschoten, maar hij leeft nog. Uit dankbaarheid voor zijn ‘tweede kans’ wil hij zijn levensverhaal delen. Jennings groeide op in een zwarte getto in Indiana en had een levensstijl vol drugs en bendegerelateerd geweld. Hij was onverstoorbaar in zijn poging materieel succes na te streven, waarvan hij dacht dat het de ‘American Dream’ was.

Voor AA of NA meetings of hulp

Tel: 664 69 37
drankdrugs@yahoo.com



Moslimleider bij Rotarylunch

PHILIPSBURG — Yakubu Mohammad, leider van de Islamitische stichting op het eiland, was uitgenodigd als gast spreker bij de woensdaglunch van de Rotary Club. Hij gaf een presentatie met als titel ‘Understanding Islam’.

Mohammad komt oorspronkelijk uit Nigeria en is geestelijk leider van tussen de 500 en 600 moslims op St. Maarten. Hij zei onder andere dat in de Islam vrouwen niet onderdrukt worden en illustreerde dat met het voorbeeld van zijn eigen vrouw die lerares is en praktiserend moslima. Het mengen van religie en cultuur zorgt echter voor botsingen en de misvattingen bij het grote publiek. “Het opsluiten van vrouwen komt niet overeen met de leer van de Islam maar wordt wel onder die noemer uitgevoerd door mensen die afkomstig zijn uit bepaalde culturen en zich moslim noemen. Dat betekent niet dat alle moslims over een



Voorzitter Bobby Velasquez van de Rotary Club St. Maarten overhandigt Yakubu Mohammad een waarderingcertificaat voor zijn presentatie.

kam geschoren kunnen worden. Naar mijn mening heeft van alle religies de

Islam de meeste respect voor vrouwen.” Mohammad pleitte daarom voor meer

begrip van de leer van de Islam voordat men een oordeel velt.

Verkoop bouw kavels op La Palma project van start



De ingang van het La Palma project.

KRALENDIJK — De verkoop van de bouw kavels op het La Palma-project is begonnen. De Palma ligt aan de noordkant van de Kaya Ir. Randolph Statius van Eps.

De ontwikkeling van dit project is in handen van Barracuda Real Estate, een op Bonaire gevestigde maatschappij. De goedkeuring voor dit project is ontvangen voordat de overheid een stop heeft gezet op evaluaties van ontwikkelingsplannen in de zogenaamde buitengebieden. Daarmee is La Palma voorlopig het laatste nieuwe ontwikkelingsproject met bouw kavels dat uitgegeven wordt, meldt Sunbelt Realty in een persbericht. Barracuda Real Estate sprong

twee jaar geleden in op de vraag naar bouw kavels aan de zuidkant van Bonaire. De 81 kavels zijn circa 1.000 vierkante meter. Het plan bestaat uit 81 kavels. Voor 1 juli volgend jaar zal de infrastructuur gerealiseerd zijn en kunnen de kopers beginnen met de bouwwerkzaamheden. La Palma, naast de reeds aangekondigde en/of te verwachten uitbreidingen van Sabadeco en Bona Bista Island Estate, is volgens de makelaar voorlopig het laatste ontwikkelingsplan. Volgens de bouwvoor-schriften mag er slechts één hoofd woning op het terrein gebouwd worden, de parkeerplaatsen moeten op het terrein zelf worden aangebracht en er moet een waterdichte

septic tank met minstens drie kamers aangelegd worden. Per kavel is vastgesteld wat de minimale omvang van de bouwvloer moet zijn voor de te bouwen woning. Verder zijn er verplichtingen wat betreft de hoogte van de terreinafscheiding en de duur van de bouw. Zodra men begint met bouwen moet de woning binnen 24 maanden opgeleverd zijn.

**TE HUUR
LUXE
APPARTEMENTEN**
Zeer centraal gelegen
te Emmastad
vanaf € 35,- p.d.
Tel.: 510-9220

Advertenties Curaçao

BRUGMAN LIVING 2008

COOK OUT

presenteert met trots het Curaçao Culinary Team

MEER DAN 30 FILIALENI
5 JAAR GARANTIE!

15+10% EXTRA KORTING bij aankoop van een keuken en badkamer

Kies voor de kwaliteit van de grootste keukenspecialist op Curaçao en Bonaire.
• All-inclusive prijzen.
• In onze showroom vind u de nieuwste keukens en badkamers uit Europa.
• Filiaal geopend van 09.00 - 21.00 uur (4 september t/m 20 september).

Klanten uit Aruba en Bonaire GRATIS VLUOTKETTER bij aankoop van een keuken* of badkamer*.
• Tijdens de beursactie zijn er adviseurs uit Nederland. (*vraag naar de voorwaarden in het filiaal)

Brugman KEUKENS & BADKAMERS

ST. MARTHA SHOPPING CENTER IN SAUÑA
TEL: 465 9665 FAX 465 9667

KEUKENMARATHON
OPENINGSTIJDEN VAN HET FILIAAL TUDENS DE BEURSAKTIE!

dag	tijd	dag	tijd	dag	tijd	dag	tijd	dag	tijd	dag	tijd	dag	tijd	dag	tijd
zaterdag	09.00 - 21.00	zaterdag	09.00 - 21.00	zaterdag	09.00 - 21.00	zaterdag	09.00 - 21.00	zaterdag	09.00 - 21.00	zaterdag	09.00 - 21.00	zaterdag	09.00 - 21.00	zaterdag	09.00 - 21.00
zondag	09.00 - 21.00	zondag	09.00 - 21.00	zondag	09.00 - 21.00	zondag	09.00 - 21.00	zondag	09.00 - 21.00	zondag	09.00 - 21.00	zondag	09.00 - 21.00	zondag	09.00 - 21.00

Oppositie protesteert

UPB-fractie bekrachtigt besluitenlijst via motie

KRALENDIJK — De meerderheidsfractie van UPB in de Eilandsraad heeft een motie aangenomen waarbij de besluitenlijst het BES bestuurlijk overleg van 18 juni 2008 wordt goedgekeurd.

Dit gebeurde ondanks de protesten van de minderheidsfractie van ADB die stelde dat het agendapunt naar de Centrale Commissie van de Eilandsraad is verwezen om in oktober weer terug te komen in een openbare vergadering. “Ik vind het heel vervelend, want wat de UPB-fractie doet is tegen de regels”, zegt ADB-fractielid Marugia Janga. In de

motie wordt het Bestuurscollege uitgenodigd om de door Nederland afgesproken geldbedragen die voor de BES-eilanden moeten komen, ook beschikbaar te stellen voor jeugd, onderwijs, volksgezondheid en veiligheid. Verder maakt ook de schuldsanering door Nederland voor 2006 en 2007 deel uit van de motie. Een andere motie die aangenomen werd door de

meerderheid van de Eilandsraad is om de keuze van de Amerikaanse dollar als munteenheid van Bonaire te ondersteunen. De begroting voor 2008 werd voor de tweede keer gewijzigd door de Eilandsraad. Dit gebeurde met een meerderheidsstemming van vijf tegen drie (fractieleider van ADB Jopie Abraham was afwezig). Ook de oppositie had enkele moties in de openbare vergadering van deze week ingediend maar die haalden geen meerderheid. Die moties gingen over studiefinanciering voor immigranten, 100 procent subsidie van het onderwijs tot sbo niveau 2, het verhogen van het minimumloon en onderstand met 15 procent, en het betalen van een bed in de intensive care van St. Elisabeth Hospitaal op Curaçao voor patiënten van Bonaire. De meerderheid van de Eilandsraad keurde ook de wijziging van de loods-, lig- en meerverordening en ook de onderhandse aanbesteding in verband met werkzaamheden voor de aanpassing van de pieren goed.

ring voor immigranten, 100 procent subsidie van het onderwijs tot sbo niveau 2, het verhogen van het minimumloon en onderstand met 15 procent, en het betalen van een bed in de intensive care van St. Elisabeth Hospitaal op Curaçao voor patiënten van Bonaire. De meerderheid van de Eilandsraad keurde ook de wijziging van de loods-, lig- en meerverordening en ook de onderhandse aanbesteding in verband met werkzaamheden voor de aanpassing van de pieren goed.

Gendarmes pakken man met 123 karkó's

MARIGOT — Een 43-jarige visser uit Marigot is woensdag aangehouden door de gendarmes nadat zijn boot *Saintoise* in de Franse territoriale wateren werd aangehouden met 123 karkó's aan boord. De man zei dat hij de schelpdieren had gevangen in de wateren van Anguilla. Karkó is een beschermde soort en het vissen erop is streng gereguleerd. De schelpdieren mogen alleen een bepaalde tijd van het jaar gevangen worden en dan alleen bij vissers die daarvoor specifiek toestemming hebben gekregen. Alle karkó's zijn teruggezet in zee. De visser moet in februari 2009 voorkomen.

Blikseminslag treft internet

PHILIPSBURG — Als gevolg van een blikseminslag woensdagavond in St. Peters raakte een transmitter van Caribserve beschadigd en ontstond er storing voor internetgebruikers aan de oostkant van St. Maarten.

Klanten in de buurten St. Peters, Mary's Fancy en Philipsburg, die worden bediend vanuit de unit op St. Peters Hill meldden fluctuaties in de internetverbinding. Dit werd veroorzaakt doordat een GPS-unit uitbrandde, legt directeur Roy Richardson van Caribserve. net uit. “We monitoren de situatie op dit moment”, zei hij donderdag in de loop van de dag. Volgens Richardson moesten technici wachten tot het slechte weer op het eiland over was, waarna het beschadigde onderdeel werd vervangen. Rond vijf uur 's middags kwam het bericht dat de problemen opgelost zouden zijn.

Forten Statia op Discovery Channel

ORANJESTAD — Historicus Walter Hellebrand, geboren op St. Eustatius, was vorige week op het eiland om research te doen voor een tv-documentaire voor Discovery Channel. Hellebrand heeft opnames nodig van enkele forten op het eiland. Hellebrand presenteert de documentaire die gaat over een Nederlands fort in Taiwan. Hij geldt als expert op het gebied van Nederlandse forten overzee. De film belicht zijn passie hierover. En Hellebrand zag zijn kans schoon ook de aandacht te vestigen op forten op St. Eustatius. De documentaire zal in december worden uitgezonden via Discovery Channel Asia. Het is nog niet bekend wanneer de film te zien is via de andere zenders van Discovery.

Overvaller brengt slachtoffer thuis

PHILIPSBURG — Een overvaller die donderdag een automobilist aanhield en beroofde, bracht zijn slachtoffer vervolgens naar huis. Om daar de beroving voort te zetten, aldus de politie. Slachtoffer A.A.S. werd in het gezicht geslagen tijdens een gewapende overval in Beacon Hill en daarna gedwongen de crimineel de weg naar zijn huis te wijzen. De overvaller bedreigde de man met een pistool en eiste geld. Hij sprong in de auto van S. en wilde naar

diens huis. Hij ging achter S. zitten, tot hij zei dat ze misschien gevolgd werden. Ze lieten de achteropkomende auto inhalen en daarna wilde de overvaller zelf de auto besturen. Hij liet S. naast zich plaatsnemen. Bij het slachtoffer thuis bleken er geen waardevolle spullen te zijn, waarna de dief het terrein verliet, in de auto stapte die hen eerder achtervolgd zou hebben en verdween. De recherche onderzoekt de zaak.

Voorwaardelijk voor Holiday

PHILIPSBURG — Tegen politiecommissaris Derrick Holiday is woensdag een voorwaardelijke straf van een jaar geëist.

Het Openbaar Ministerie eiste verder ontzegging uit het ambt voor vijf jaar. Holiday (53) ontkent de beschuldigingen van betrokkenheid bij het tekenen van 43 vervalste immigratiedocumenten tussen april en augustus 2004 en van het vervalsen van documenten, om een huurvergoeding te krijgen waarop hij geen recht had.

De aanklacht dat hij ook betrokken zou zijn bij overtreding van de verordening op toelating en uitzetting (LTU)

Advertentie Curaçao

Niesten schoolservices

Curaçao

Boeken en schoolmaterialen op voorraad voor diverse studierichtingen

plaats nu uw order

www.niestenschool.com

Voordelig met snelle levering
Slimme financieringsmogelijkheden
Ook buitenlandse titels op voorraad
Online bestellen met lokaal servicepunt

Niesten schoolshop, Snipweg 70, Biesheuvel

Tel. 738 88 22

Ancilla Domini wint dansfestival



Foto: Ednael Sumbro

Ancilla Domini VSBO heeft het folkloredansfestival van de Kas di Kultura gewonnen. Deze wedstrijd werd in het kader van de Siman di Kultura op het Brionplein gehouden. Diverse onderwijsinstellingen op Curaçao namen deel aan het festival.

‘Gebotst tegen planeten’

Een massa kosmische stof die ver weg rond een ster draait, duidt erop dat twee planeten zoals de aarde daar ooit gebotst zijn.

Door de klap zouden beide planeten verwoest zijn, denken onderzoekers van de Universiteit van Californië in de Verenigde Staten. Volgens de onderzoekers duidt de kosmische stof erop dat botsingen plaats kunnen vinden in een volledig ontwikkeld planetenstelsel. “Als er leven was

op de planeten is dat door de botsing in een klap uitgestorven”, licht een van de onderzoekers toe in een astrofysisch tijdschrift dat vrijdag is gepubliceerd. De botsing vond plaats op 300 miljoen lichtjaren van de aarde vandaan. Hoe het kwam dat de banen van de planeten verstoord raakten in het volgroeide stelsel en of zo’n botsing ook in ons stelsel plaats zou kunnen vinden, zijn vragen die de wetenschappers niet konden beantwoorden.

Schande

Het zou een grote ontmoediging en schande voor Amerika zijn wanneer de Democratische presidentskandidaat Barack Obama de presidentsverkiezingen in november niet wint. Dit zei vrijdag de Amerikaanse filmmaker en acteur Woody Allen op het filmfes-

tival van San Sebastián. Hij noemde de acht regeringsjaren van de Republikeinse president George Bush ‘castastrofaal, incompetent en onredelijk’. Allen presenteert in de Noord-Spaanse badplaats zijn in Spanje opgenomen film Vicky Cristina Barcelona.

Tv-mensen

Britten zitten gemiddeld veertien jaar van hun leven voor de televisie. Het kan hun daarnaast weinig schelen wat er op de beeldbuis te zien is, blijkt uit een vrijdag gepubliceerd onderzoek van het Britse mediabedrijf Virgin Media. Bijna 30 procent van de Britten brengt twin-

tig uur per week door voor de tv en ruim 70 procent van de bevolking kijkt naar willekeurige programma’s. 13 procent van de Britten zei zijn favoriete programma niet te kunnen missen. Als Britten niet voor de televisie zitten, praten ze over tv-programma’s.

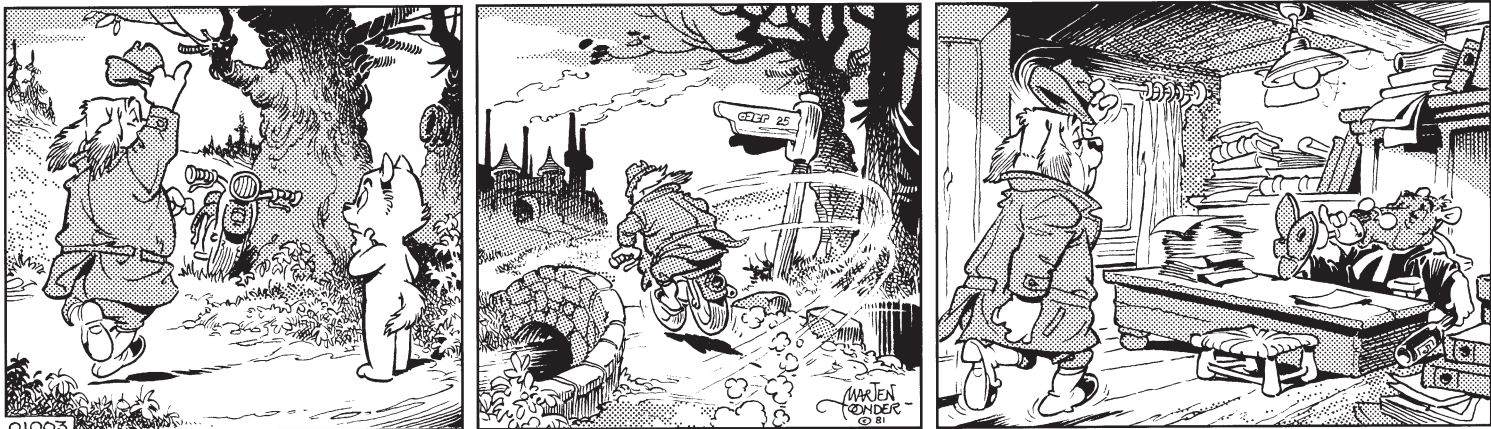
Start Oktoberfeesten

De komende zestien dagen staat de Duitse stad München helemaal in het teken van de Oktoberfeesten. Burgemeester Christian Ude gaf vandaag het startsein voor de 175e editie van dit naar verluidt grootste volksfeest ter wereld. Vorig jaar kwamen er 6,2 miljoen bezoekers af op het festijn, dat in oktober 1810 voor het eerst werd gehouden ter ere van het huwelijk tussen de prins

van Beieren en de prinses van Saksen-Hildburghuizen. Destijds duurde het feest van 12 tot en met 17 oktober. De burgers vermaakten zich zo goed, dat het evenement een jaarlijkse traditie werd. Later werd de begindatum wel vervroegd, om te kunnen profiteren van beter weer. Sinds 1810 werden de feesten 24 keer afgelast, wegens oorlogen en uitbraken van cholera.

HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder



Joost keerde zich om en liep terug naar zijn nieuwe motor. ‘Het was heel vriendelijk van u mij te adviseren, jon-geheer’, zei hij, afscheid nemend. Tom Poes keek hem nadenkend na. De almanak begon hem dwars te zitten, want hij wist zo langzamerhand wel, dat voorspellingen die uitkomen, gevaarlijk zijn. Maar Joost had zoiets nog nooit meegemaakt, en hij raasde dan ook met knallende motor en stoutmoedige gedachten terug naar de stad. ‘Zonde van de benzine natuurlijk’, sprak hij tot zich-

zelf. ‘Dat heen-en-weer-gerij is geldverspilling voor iemand die zich de kramp in de vingers gewerkt heeft. Als zakenman houd ik daar niet van. Maar de raad die ik gekregen heb, was goed. En zo’n meester weet vast wel, hoe een zakenman zijn geld het nuttigst kan gebruiken, als ik zo parmantig mag zijn.’ Dat was waar. Meester Woordkramer had genoeg ideeën hoe men zijn geld kan gebruiken, maar door omstandigheden had hij niet veel cliënten, die ernaar luisterden. Toen Joost binnentrad, zette hij dan ook snel zijn glas en zijn voeten op de grond.

Presidentiële brievendief

Een Amerikaanse historicus moet anderhalf jaar de cel in omdat hij brieven heeft gestolen, die geschreven waren door de oud-presidenten George Washington en Abraham Lincoln, besloot de rechter in New York vrijdag. Renahan schreef zes boeken, waaronder een over de Kennedy’s. Hij moet zich in januari melden bij de gevangenis om zijn straf uit te zitten. Edward Renahan (52) bekende de diefstal van drie brieven uit 1778, 1791 en 1840. Renahan nam de brieven

mee uit de persoonlijke collectie van oud-president Theodore Roosevelt, waar hij onderzoek deed. Later verkocht Renahan de geschriften aan een galerie voor 97.000 dollar (ruim). Volgens de historicus beging hij zijn misdaad tijdens een manische periode. Hij is manisch-depressief, wat ten tijde van de diefstal nog niet gediagnosticeerd was. De rechter stelde echter ‘nog geen overtuigende verklaring gehoord te hebben’ voor de reden van de diefstal.

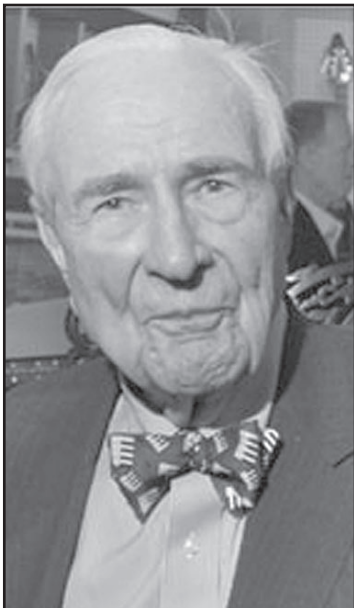
Cabaretprijs

De 13-jarige Roel Meijvis uit Breda heeft vrijdagavond in zijn woonplaats de Johan Diepstratenprijs gewonnen. In een cabaretwedstrijd over twee ronden was de jongste deelnemer volgens zowel jury als publiek de beste. De Johan Diespratenprijs

is een tweejaarlijkse cultu-rele prijs van 2500 euro voor nieuw kunstenaarstalent in Zuidwest-Nederland. Steeds wordt een andere discipline gekozen. De afgelopen jaren kwamen bijvoorbeeld schil-derkunst, dance en fotogra-fie aan bod.

Laatste Steinway dood

Henry Ziegler Steinway, het laatste lid van de be-roemde familie die zich be-zighield met de bouw van piano’s en vleugels, is don-derdag op 93-jarige leeftijd overleden. Hij overleed in zijn huis in New York, liet zijn dochter Susan Stein-way vrijdag weten aan dag-blad The New York Times. Henry Ziegler Steinway is de achterkleinzoon van Heinrich Engelhard Stein-way, die in 1850 van Duits-land naar de Verenigde Staten emigreerde en drie jaar later de firma Stein-way & Sons oprichtte. Al in het begin van de twintigste eeuw had het bedrijf naam gemaakt als piano- en vleu-gelbouwer. Vooral de met de hand ge-maakte Steinway-vleugels werden wereldberoemd. Componisten als Richard Wagner en Franz Liszt wa-ren erg te spreken over het muziekinstrument. Henry Ziegler Steinway ging in 1937 na een studie aan de Harvard Universiteit bij het familiebedrijf aan de slag.



In 1955 kreeg hij de leiding over de onderneming, die al sinds het ontstaan ge-vestigd is in New York. In 1972 verkocht hij de firma aan televisiestation CBS. Hij bleef echter als consultant verbonden aan Steinway & Sons, ook na-dat het bedrijf in 1985 en 1995 weer van eigenaar wisselde.

Politieke donatie

Gordon Brown, de geplaag-de leider van de Britse re-geringspartij Labour, heeft vandaag hulp gekregen van een prominente landgenoot. JK Rowling (foto), de auteur van de Harry Potter-boe-kenreeks, maakte vandaag bekend dat ze een miljoen pond (ongeveer 1,25 miljoen euro) doneert aan de partij, die vandaag begint aan een vijfdaagse conventie. Rowling wil met haar dona-tie vooral de strijd van La-bour tegen kinderarmoede steunen. Het is al langer be-kend dat Rowling bevriend is met Brown en diens vrouw Sarah. Rowling was ooit een alleenstaande bijstandsmoe-der. Haar vermogen wordt anno 2008 geschat op 560



miljoen pond (711 miljoen euro).

Ruzie in verpleeghuis

Agressie tussen bewoners van verpleeghuizen is ge-meengoed. Er wordt vooral gevochten om meer leef-ruimte. De meeste ruzies gaan dan ook over wie in welke stoel mag zitten en over hoe hard de televisie aan mag. Dat schrijven onderzoekers van de Ame-rikaanse Cornell Universi-teit in New York in een we-tenschappelijk tijdschrift over geriatrie. De wetenschappers denken dat de ruzies tussen oude-ren zouden verminderen als demente en niet-de-mente bewoners niet door elkaar zouden wonen en als

ouderen meer invloed krij-gen op hun dagelijks leven. De meeste bewoners van verpleeghuizen ruziën door tegen elkaar te schreeu-wen. Agressie komt vooral voor in de gezamenlijke eet- en woonkamers. Vooral rond de middag lopen de emoties hoog op, blijkt uit het on-derzoek. De onderzoekers denken dat agressie tus-sen bewoners een aanzien-lijk groter probleem is dan agressie tussen verplegend personeel en bewoners, een onderwerp dat de afgelopen jaren veelvuldig is onder-zocht.

‘Poker geen kansspel’

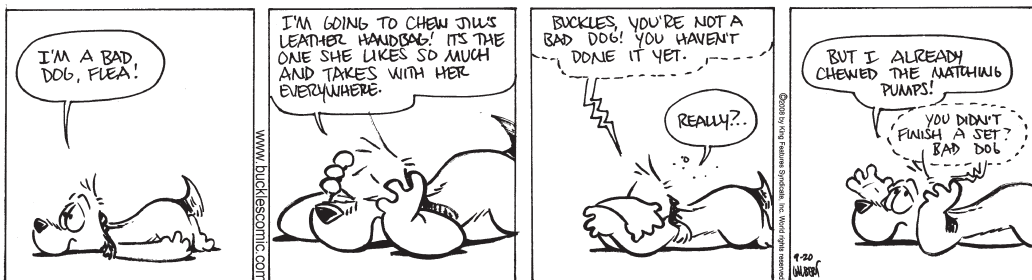
De Hoge Raad heeft in 1998 ten onrechte uitgesproken dat poker een kansspel is, stelde Ben van der Genugten vrijdag in zijn af-scheidsrede als hoogleraar waarschijnlijkheidsreke-ning en mathematische statistiek aan de Universi-teit van Tilburg.

Van der Genugten heeft een methode ontwikkeld om te bepalen wat een zu-iver kansspel is. Volgens die methode is poker een behendigheidsspel en moet het hoogste Nederlandse

rechtscollege zijn uitspraak herzien. Doordat de Hoge Raad poker als kansspel beschouwt, mag het niet zonder vergunning worden gespeeld. Van der Genugten en zijn collega speltheorie Peter Borm onderzochten hoe de grens tussen kansspel en behendigheidsspel te trek-ken is. De formule die zij opstelden, houdt rekening met de verhouding tus-sen het toevalseffect en het leereffect van een spel. Dat leidt tot een ‘behendig-heidsscore’.

BUCKLES

By David Gilbert



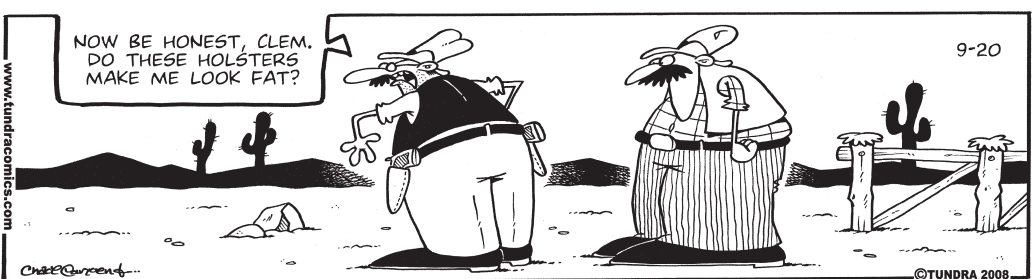
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Vertrekpremie immigranten

MADRID — De Spaanse regering wil werkloze immigranten overhalen terug te keren naar hun geboorteland. Ze krijgen dan een bedrag mee dat gelijk staat aan twee jaar uitkering.

Driehonderdduizend mensen komen ervoor in aanmerking. Tegelijk gaat Madrid het immigratiebeleid strenger maken. Dat meldt de *Wereldomroep*. De maatregelen van de sociaal-democratische regering komen op het moment dat de werkloosheid in Spanje toeneemt. Immigranten, die voorheen vrij makkelijk werk konden vinden, zitten nu vaak thuis. Vier jaar geleden waaide er nog een andere wind toen er in Spanje een generaal pardon kwam voor zeventhonderdduizend illegale immigranten. Belangengroepen vinden de terugkeerregeling ontoereikend en stellen dat immigranten door de maatregelen worden gebrandmerkt als ongewenste vreemdelingen.

Treinrovers vergiftigd

GUWAHATI — Zeker vijftien treinrovers zijn vandaag in India om het leven gekomen toen ze per abuis een tank met gifgas openden.

Ze waren bezig met het stelen van diesel uit een vrachttrein in de olierijke deelstaat Assam. Leden van de gewapende bende hadden de trein eerder tot stilstand gebracht door de machinist te bedreigen. Dat maakte de politie bekend. Volgens een woordvoerder werden in totaal ongeveer dertig bewusteloze personen aangetroffen bij de trein. Ook trof de politie tientallen lege olievaten aan, die de rovers hadden willen vullen met diesel.

Tientallen kinderen ontvoerd

KINSHASA — De Ugandese rebellenbeweging Verzetssleger van de Heer (LRA) heeft in het noordoosten van de Democratische Republiek Congo veertig schoolkinderen ontvoerd en een dorps-hoofd gedood. Dit heeft de VN-missie in Congo vrijdag gemeld.

Eerder deze week heeft het LRA andere Congolese dorpen overvallen in het grensgebied met Uganda en Sudan. Het Congolese regeringsleger heeft honderden militairen naar het gebied gestuurd om de Ugandese infiltranten in bedwang te houden. LRA-leider Joseph Kony en enkele van zijn kompanen worden op verdenking van oorlogsmisdaden gezocht door het Internationaal Strafhof (ICC) in Den Haag.

Versneller weer kapot

GENEVE — De grootste deeltjesversneller ter wereld heeft opnieuw problemen. Dat maakte het in Genève gevestigde Europese onderzoeksinstituut CERN vandaag bekend. Het onderzoek op het instituut was net vrijdag na een week van averij weer gestart.

De versneller werd anderhalve week geleden in gebruik genomen onder masale mediabelangstelling. De versneller moet het ontstaan van het heelal veertien miljard jaar geleden na bootsen. De onderzoekers hopen na de reparatie over twee maanden opnieuw te kunnen beginnen.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel:(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@scamnet.aw website:
http://www.favi.org

MANAGUA — Met een veerboot de oceaan oversteken? De Brakzand, een 41 jaar oude ferry die jarenlang de verbindingen Holwert – Ameland en Lauwersoog – Schiermonnikoog verzorgde, bewijst dat het kan. Na een reis van 46 dagen over de Atlantische oceaan is de Nederlandse veerboot in Nicaragua aangekomen. In dat Midden-Amerikaanse land gaat de Brakzand op het grote zoetwatermeer Cocibolca van en naar het vulkanisch eiland Ometepe varen.

Burgemeester Crecencio Ruiz van de gemeente Altagracia op Ometepe was al jaren op zoek naar een grote veerboot, als oplossing voor de transportproblemen van de eilandbewoners. Drie vierde van het eiland Ometepe is grondgebied van de gemeente Altagracia, maar de huidige haven ligt in de kleinere gemeente Moyogalpa. Houten bootjes en twee kleine ferry's varen af en aan naar het vasteland. Veel te weinig om aan de noden te voldoen.

Bananenboot
Landbouw is de belangrijkste economische activiteit van de meer dan 30.000 inwoners van Ometepe. Tijdens de bananenogst van september tot maart rotten de bananen in de vrachtwagens die dagenlang op een plaats in de veerboot moeten wachten.

Ook voor het toerisme is de nieuwe veerboot een grote troef, vindt de Nederlander Hans Meeuwes die de aankoop van de Brakzand mee in goede banen heeft helpen leiden. “Veel toeristen blijven weg omdat ze bang zijn om op een gammel bootje de oversteek te maken.” De Brakzand heeft naast ruimte voor acht vrachtwagens ook 600 zitplaatsen. En toeristisch potentieel heeft Ometepe wel, als paradijselijk eiland met twee vulkanen en nevelwouden met unieke fauna en flora.

Toch is niet iedereen even blij met de nieuwe ferry. De veerboten in Moyogalpa zijn eigendom van privé-ondernemer Milton Arcia. Je betaalt 60 córdoba of drie dol-

Friese veerboot klaar voor toeristen en bananen



Foto: Hans Meeuwes

De voormalige waddenveer Brakzand, hier vlak voor aankomst in de haven van Bluefields, ligt op dit moment vast in de San Juan-rivier op ongeveer tien uur varen van de eindbestemming in het Nicaraguaanse zoetwatermeer Cocibolca. Het water in de rivier moet eerst stijgen om vastlopen in ondiepe stukken te vermijden.

lar voor een oversteek van amper 17 kilometer. Door het monopolie te doorbreken hoopt de gemeente Altagracia de prijzen te kunnen drukken. De gemeente zal zelf de veerdienst uitbaten, vertelt Alberto Flores, secretaris van de gemeenteraad. “We willen geen winst te maken, maar de veerdienst moet wel zelfbedruipend zijn.”

Ideale boot

In 2005 al kwam de pas verkozen burgemeester Ruiz op het idee een veerboot te kopen. Via de Nationale Ingenieursuniversiteit kwam hij bij een vriend van Meeuwes terecht. Meeuwes heeft zelf een boerderij in Nicaragua en nodigde Ruiz uit om naar Nederland te komen. “Na een zoektocht tot in Litouwen en Duitsland, vonden we de Brakzand in Delfzijl, op vijftien kilometer van huis”, herinnert Meeuwes zich. Met een diepgang van slechts 1,30 meter en Amerikaanse motoren waarvan de onderdelen makkelijk te vinden zijn, is de Brakzand een ideale boot voor het Nicaraguaanse zoetwatermeer.

Verzet

In 2006 had de Brakzand al in Ometepe moeten zijn, maar Altagracia stootte op hevige tegenwerking. “Milton Arcia is een heel invloedrijk persoon”, verzucht Flores. Een banklening die toegezegd was, werd plots ingetrokken, en dus kon de Brakzand niet vertrekken. “Spijtig dat Arcia de Brakzand als een bedreiging ziet”, merkt Meeuwes op. “Het is juist een uitdaging samen te werken om het eiland beter toegankelijk te maken. Daar wordt iedereen beter van.” Tegelijk weigerde de Europese Unie een subsidieaanvraag voor het transport van de veerboot naar Nicaragua. “Europa vond het zinloos een oude veerboot in een grote cargoboot naar de andere kant van de wereld te sturen.”

Onverzekerde oversteek

Voor een lagere prijs kon de Brakzand zelf de oversteek maken met het Nederlandse bedrijf Shallow Shipping. Ook dat was een grote papierenwinkel. “In juni dit jaar waren nog niet alle certificaten in orde, maar we wilden

niet langer wachten”, vertelt Meeuwes. “We waagden het erop onverzekerd de oversteek te maken, als plezierboot onder de vlag van Sierra Leone.”

Met dichtgemaakte ramen, een verhoogde reling en een reserve van 12.000 liter water en 45.000 liter brandstof vertrok de veerboot op 2 juli uit Harlingen. Kapitein Henk Visser leidde de Brakzand probleemloos tot in Nicaraguaanse wateren. Daar kon hij de Río San Juan opvaren, de rivier die de Atlantische kust met het zoetwatermeer Cocibolca verbindt. De Brakzand wacht nu tot het waterpeil in de rivier stijgt om de laatste kilometers naar Ometepe af te leggen. Flores is erg blij dat de veerboot eindelijk in Nicaragua is. “Bij de boeren zijn de verwachtingen hooggespannen”, zegt hij. Na een korte revisie en wat aanpassingen om makkelijker aan te meeren aan de bestaande kaaien, zal de Brakzand aan zijn tweede leven beginnen. “Zo snel mogelijk”, hoopt Flores, “want de bananenogst is al begonnen.”

Mbeki kondigt aftreden aan

Vervolg van pagina 1

Als andere ministers uit solidariteit met Mbeki eveneens opstappen kan dat tot beroering leiden in Zuid-Afrika. Alle ogen zijn in dit verband gericht op minister van financiën Trevor Manuel. De economische groei die het land het afgelopen decennium heeft doorgemaakt wordt algemeen gezien als de verdienste van Manuel en Mbeki samen. Enkele belangrijke leden van de regering, onder wie vicepresident Phumzile Mlambo-Ngcuka, hebben aangegeven ook te zullen opstappen als Mbeki tot aftreden gedwongen zou worden. Mlambo-Ngcuka volgde in 2005 Zuma op, na-

dat die in verband met de corruptiezaak door Mbeki was ontslagen als vicepresident. Vorig jaar haalde Zuma een belangrijke overwinning in de tussen hem en Mbeki losgebarsten machtsstrijd. Hij won toen de verkiezingen om het partijleiderschap van zijn voormalige mentor Mbeki.

Mbeki werd in 1999 president, als opvolger van Nelson Mandela, en zijn officiële ambtstermijn loopt volgend jaar af. Een gedwongen aftreden betekent een enorme vernedering voor Mbeki, die zijn leven in dienst heeft gesteld van het ANC en wordt gezien als een van de meest gerespecteerde staatslieden van Afrika.

‘Rusland wil geen confrontatie’

MOSKOU/SOCHI — Rusland wil niet langer op confrontatiekoers met de VS. Het land zoekt positieve relaties met de Verenigde Staten en andere landen, volgens een vrijdag verspreide verklaring van het Russische ministerie van Buitenlandse Zaken.

Eerder op de dag beklemtoonde de onderminister van Buitenlandse Zaken Alexander Jakovenko dat hij de mogelijkheid van een oorlog met de VS uitsluit. Hij hoopte ook dat de Europese Unie voor veiligheid in Georgië kan zorgen. Rusland wil geen confrontatie en niet in retoriek verzinken. Dat laatste leek steeds vaker te gebeuren, vooral sinds de oorlog in Georgië in augustus.

De Russische president Dmitri Medvedev bezwoer eerder vrijdag nog dat Rusland niet van plan is zich achter een nieuw IJzeren Gordijn te laten wegstoppen. Hij zei dat hij geen conflicten met het Westen wenst, maar Rusland laat zich niet verdringen. “We worden een weg opgeduwd die niet is gebaseerd op een geciviliseerd, gelijkwaar-

dig partnerschap met andere landen, maar op een autonome, achter dikke muren afgescheiden ontwikkeling, achter een IJzeren Gordijn”, aldus Medvedev.

Hij beklemtoonde opnieuw dat de NAVO de oorlog vorige maand in Georgië heeft geprovoceerd. Medvedev riep op tot een nieuw veiligheidsmechanisme in Europa omdat de NAVO heeft laten zien dat dit bondgenootschap geen veiligheid biedt.

Georgië begon 7 augustus een soort Blitzkrieg in Zuid-Ossetië, een Georgische streek in handen van pro-Russische Osseten en hun Russische helpers. Rusland sloeg keihard terug. De aanval werd een debacle voor de Georgiërs.

Medvedevs voorganger Vladimir Poetin, premier en nog steeds de sterke man van het Kremlin, zei vrijdag aan de Zwarte Zeekust dat hij geen nieuwe Koude Oorlog wil. Rusland wil verder integreren in de wereldconomie. Pogingen om ons terug te werpen in de tijden van de Koude Oorlog vormen een bedreiging voor ons moderniseringsproject, aldus de Russische premier.

Bloedige aanslag op hotel Islamabad

ISLAMABAD — Een zware explosie heeft vandaag in Islamabad een deel van het plaatselijke Marriott Hotel verwoest. Alles wijst erop dat het om een aanslag met een autobom gaat. Volgens de politie zijn er zeker twintig doden en twintig gewonden gevallen. Ooggetuigen berichten dat het hotel voor een groot deel in brand staat en dat vloeren zijn ingestort. Waarnemers ter plaatse vrezen dat nog honderden mensen in het hotel zijn, terwijl de vuurzee snel om zich heen grijpt.

De vermoede bomexplosie voor de ingang van het hotel was enorm en heeft tot honderden meters in de omgeving schade aangericht. De ontploffing deed zich voor niet lang nadat de nieuwe Pakistaanse president Asif Ali Zardari voor het eerst het parlement had toegesproken.

Veel landen hebben in het Marriott-hotel een diplomatieke vestiging. De Nederlandse ambassade zit echter in een ander hotel in de Pakistaanse hoofdstad.

Zwart protest tegen Obama

CORAL GABLES — Ongeveer twintig Afro-Amerikanen hebben vrijdag een verkiezingsbijeenkomst van de Democratische presidentskandidaat Barack Obama verstoord. Ze gaven de halfzwarte senator te verstaan dat hij zijn eigen gemeenschap verraadt.

De bijeenkomst was in een sportruimte van de Universiteit van Miami in de plaats Coral Gables. Tijdens de toespraak van Obama sprongen de demonstranten op uit hun stoelen en hielden borden omhoog met teksten

als: ‘Barack Obama wordt gesteund door de KKK (Ku Klux Klan)’. De politie en leden van de Secret Service voerden de demonstranten onmiddellijk af. De duizenden aanwezigen lieten met boegeroep duidelijk hun ongenoegen blijken over de protestactie. “OK, laten we weer aan het werk gaan”, zei Obama na de korte interruptie. Obama waakt ervoor om alleen en vooral zwarte Amerikanen aan te spreken. In de verkiezingscampagne probeert hij het thema ras zo veel mogelijk te vermijden.

Bouterse tekent beroep aan tegen vonnis

PARAMARIBO —Desi Bouterse tekent binnen twee weken hoger beroep aan tegen het vonnis dat de kortgedingrechter vrijdag heeft gewezen. Dat heeft zijn advocaat, Irwin Kanhai, aan journalisten gezegd. Als het vonnis betekend is, zal Bouterse wel overgaan tot uitvoering ervan. Bouterse moet van-

daag via de media excuses aanbieden aan minister van Justitie Chandrikapersad Santokhi. Ook moet Bouterse laten publiceren dat beschuldigingen aan het adres van de minister niet op waarheid berusten. Als hij dit nalaat, kan Santokhi na vijf dagen op kosten van Bouterse zelf de publicatie doen.

Rellen na dood Afrikanen in Napels

CASTELVOLTURNO — Immigranten hebben vrijdag rellen getrapd in Napels na de dood van zes Afrikanen, die omkwamen bij een schietpartij. Tientallen oproerkraaiers sloegen ruiten in, vernielden auto's en gooiden met stenen naar de politie.

Op de Italiaanse televisie waren beelden te zien van overwegend jonge relschoppers met ijzeren staven in hun hand die het verkeer staande hielden. Onder bedreiging stapten mensen uit hun voertuigen. De relschoppers beschuldigden de autoriteiten van racisme, omdat die na de schietpartij meldten dat de slachtoffers drugscriminelen waren. In de nacht van donderdag op vrijdag werden zes



Immigranten en sympathisanten protesteren tegen de moord op zes immigranten die door de politie aan de lokale maffia toegeschreven wordt.

Afrikaanse immigranten doodgeschoten in een textielwinkel in de plaats Castelvoltorno, in de buurt van

tielwinkel in de plaats Castelvoltorno, in de buurt van

Napels. Volgens de politie hebben de daders zeker 130 kogels afgevuurd. De politie denkt dat er een verband bestaat met de gewelddadige dood van een 53-jarige Italiaanse man, de eigenaar van een amusementshal en waarschijnlijk verbonden aan de maffia. Onderzoekers vermoeden dat een lokale maffiaclan een conflict heeft met immigranten uit Afrika, die zich eveneens bezighouden met handel in drugs. De Afrikaanse slachtoffers kwamen uit Ghana, Togo en Liberia. “Het is duidelijk dat de camorra hierachter zit”, stelde de burgemeester van Castelvoltorno. “Hier bepaalt de maffia de wet en ze doen hun zaken in alle rust. De staat heeft grote problemen de wet hier te handhaven.”